



# Rapport sur l'aide sociale matérielle 2018

## **Impressum**

Edition: Direction  
de la santé publique et de  
la prévoyance sociale  
du canton de Berne  
Office des affaires sociales

Mise en page et réalisation: noord.ch

# Table des matières

|          |   |    |
|----------|---|----|
|          | <b>Introduction</b>   | 3  |
| <b>1</b> | <b>L'essentiel en bref</b>  | 4  |
| <b>2</b> | <b>Evolution des cas</b>  | 6  |
| 2.1      | Nombre de cas   | 6  |
| 2.2      | Nombre de bénéficiaires   | 6  |
| 2.3      | Taux d'aide sociale   | 7  |
| 2.4      | Facteurs influant sur le taux d'aide social                               | 8  |
| 2.5      | Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge                          | 9  |
| 2.6      | Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge et par sexe              | 9  |
| 2.7      | Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge et par nationalité       | 10 |
| 2.8      | Bénéficiaires de l'aide sociale selon la formation achevée la plus élevée | 10 |
| 2.9      | Bénéficiaires de l'aide sociale selon la situation professionnelle        | 11 |
| 2.10     | Bénéficiaires de l'aide sociale selon le taux d'occupation                | 11 |
| 2.11     | Structure de l'unité d'assistance   | 12 |
| 2.12     | Motif principal de la cessation du versement de prestations d'assistance  | 12 |
| 2.13     | Durée d'octroi  | 13 |
| <b>3</b> | <b>Evolution des coûts et des revenus</b>                                 | 14 |
| 3.1      | Coûts bruts totaux  | 14 |
| 3.2      | Coûts bruts par personne  | 15 |
| 3.3      | Revenus bruts totaux  | 15 |
| 3.4      | Revenus bruts par personne  | 16 |
| 3.5      | Facteurs influant sur l'aide sociale                                      | 17 |
| 3.6      | Coûts nets totaux   | 18 |
| 3.7      | Coûts nets par personne   | 18 |
| 3.8      | Taux de couverture  | 19 |
| 3.9      | Composition des coûts de l'aide matérielle                                | 20 |
| <b>4</b> | <b>Inspections sociales</b>   | 22 |
| 4.1      | Nombre d'inspections sociales   | 23 |
| 4.2      | Soupçons  | 23 |
| 4.3      | Conclusions   | 24 |
| 4.4      | Mesures   | 25 |
| <b>5</b> | <b>Glossaire</b>  | 26 |
| <b>6</b> | <b>Données par service social</b>   | 28 |
| 6.1      | Nombre de bénéficiaires   | 28 |
| 6.2      | Taux d'aide sociale   | 31 |
| 6.3      | Coûts nets par personne   | 34 |
| 6.4      | Coûts bruts par personne  | 37 |
| 6.5      | Revenus bruts par personne  | 40 |
| 6.6      | Durée d'octroi  | 43 |
| 6.7      | Taux de couverture  | 46 |
| 6.8      | Proportion de personnes ne relevant plus de l'aide sociale                | 49 |



# Introduction

Le rapport sur l'aide sociale matérielle présente chaque année les chiffres les plus récents sur l'évolution des cas et des coûts. Les données afférentes sont tirées des décomptes de l'aide sociale des communes (DAS), du décompte de l'aide matérielle par catégorie (DAMC) et des relevés communaux réalisés au moyen des systèmes de gestion des cas. Le rapport fournit par ailleurs des indications sur les bénéficiaires – telles que l'âge, le sexe et la formation – sur la base de la statistique de l'aide sociale publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS).

Si la présente édition reprend les principaux indicateurs des précédentes, elle a été remaniée pour mieux mettre en lumière l'évolution au fil des ans, avec des graphiques remontant parfois jusqu'en 2012. Autre nouveauté : l'évaluation des inspections sociales. Les chiffres détaillés par région administrative et par service social figurent toujours en annexe.

Il convient encore de signaler que, de 2015 à 2017, les réductions de primes étaient comptabilisées dans les primes d'assurance-maladie comme diminution de charges. Depuis 2018, elles sont de nouveau inscrites parmi les revenus du décompte de l'aide sociale. Il en résulte une forte augmentation des coûts bruts et des revenus, alors que les coûts nets ne sont pas touchés.

## La présente édition reprend les principaux indicateurs relatifs à l'aide matérielle, sous une forme remaniée.

Pour améliorer la fiabilité statistique, l'évolution des cas et des coûts se fonde exclusivement sur le nombre de dossiers et de bénéficiaires relevés dans le DAMC (et plus dans le DAS). A des fins de comparabilité, les chiffres des années précédentes ont été adaptés rétroactivement à cette nouvelle donne, de sorte qu'il en découle quelques divergences par rapport à ceux publiés dans le rapport 2017.



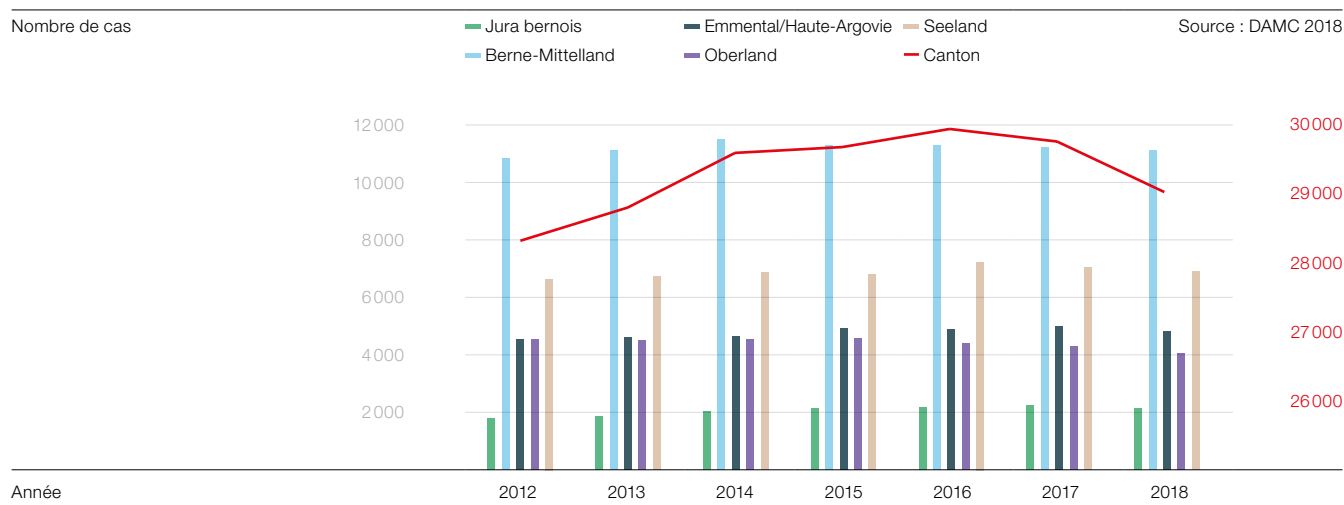
|  | 2016       | 2017       | 2018       | Evolution<br>2017-2018 |
|--|------------|------------|------------|------------------------|
| Nombre de bénéficiaires                                    | 47 114     | 46 500     | 44 936     | -3.4%                  |
| Taux d'aide sociale  | 4.6%       | 4.5%       | 4.4%       | -0.1                   |
| Coûts nets moyens par personne<br>et par an                | CHF 9 752  | CHF 10 083 | CHF 10 493 | +4.1%                  |
| Coûts bruts moyens par personne<br>et par an               | CHF 13 763 | CHF 13 990 | CHF 15 558 | +11.2%                 |
| Revenus bruts moyens par personne<br>et par an             | CHF 4 011  | CHF 3 907  | CHF 5 065  | +29.7%                 |
| Coûts nets moyens par personne<br>et par mois d'assistance | CHF 1 075  | CHF 1 106  | CHF 1 128  | +1.8%                  |

- Le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale a diminué de 3,4 pour cent entre 2017 et 2018.
- Le taux d'aide sociale a reculé de 0,1 point par rapport à l'année précédente, pour atteindre 4,4 pour cent.
- Les catégories les plus représentées parmi les personnes tributaires de l'aide sociale dans le canton de Berne sont les enfants et les adolescents, les ménages d'une personne, les travailleuses et travailleurs (dont une partie assume même une activité professionnelle à plein temps) et les personnes sans formation.
- Sur l'ensemble des bénéficiaires adultes de l'aide sociale, 32,7 pour cent exercent une activité lucrative.
- En 2018, les coûts bruts de l'aide sociale matérielle se sont élevés à plus de 699 millions de francs. Après déduction des revenus bruts (près de 228 mio de francs), il en résulte des coûts nets de quelque 471 millions de francs, soit une hausse de 2 millions de francs (0,6%) environ par rapport à l'année précédente.
- Les coûts nets moyens par personne soutenue ont augmenté de 4,1 pour cent pendant la même période, puisqu'ils se montaient à 10 493 francs en 2018. Si l'on considère les mois où une aide a effectivement été versée (9,3), on peut dire que le « bénéficiaire moyen » a reçu 1128 francs d'aide sociale par mois d'assistance effective en 2018.
- Les principaux postes de charges sont le forfait pour l'entretien (34,5%) et les loyers (27,5%), qui entrent pour quelque 62 pour cent dans le total, alors que les revenus provenant d'une activité lucrative, les autres prestations d'assurances sociales ainsi que les indemnités journalières et rentes de l'assurance-invalidité (AI) représentent 62,9 pour cent des revenus (respectivement 33,4%, 19,1% et 10,4%).

## 2.1 Nombre de cas

Est considérée comme un cas (ou dossier) l'unité économique prise en compte pour le calcul et le versement de prestations. Il peut s'agir d'une personne seule, d'un couple marié avec ou sans enfants ou d'une famille monoparentale avec des enfants mineurs.

En 2018, le nombre total de cas s'est élevé à 29 024, soit une diminution de 2,5 pour cent par rapport à 2017.



## 2.2 Nombre de bénéficiaires

En 2018, une aide sociale a été versée à 1564 personnes de moins qu'en 2017. Le recul du nombre de bénéficiaires se poursuit donc.

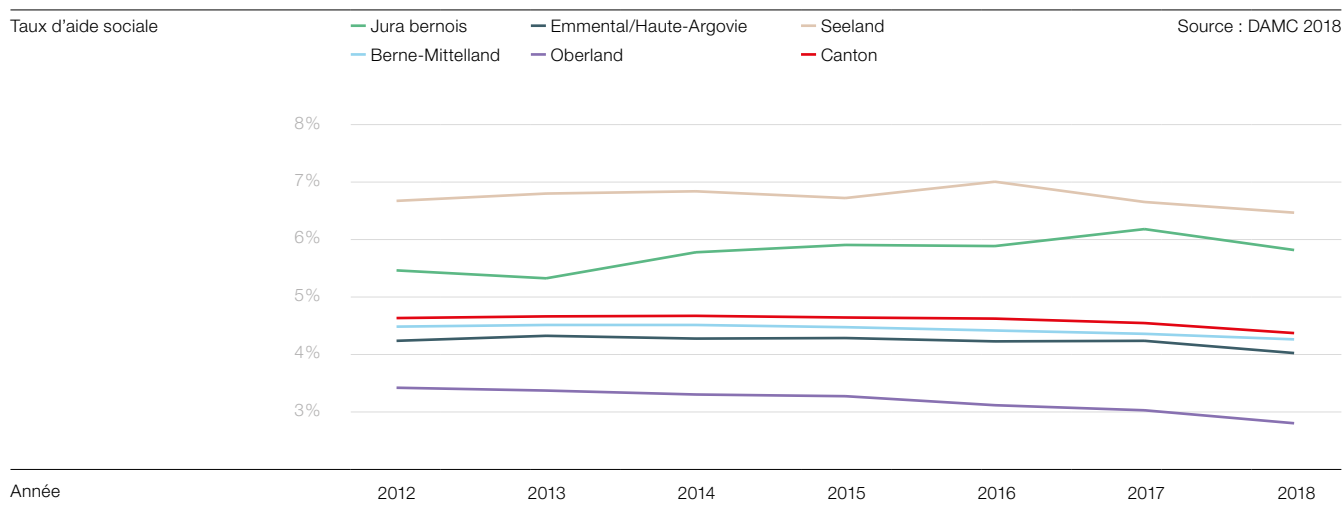
| Région administrative  | 2016   | 2017   | 2018   | Evolution<br>2017-2018 (en %) |
|------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------|
| Jura bernois           | 3 269  | 3 317  | 3 132  | -5.6%                         |
| Berne-Mittelland       | 17 865 | 17 716 | 17 440 | -1.6%                         |
| Emmental/Haute-Argovie | 7 508  | 7 573  | 7 169  | -5.3%                         |
| Oberland               | 6 564  | 6 382  | 5 926  | -7.1%                         |
| Seeland                | 11 908 | 11 512 | 11 269 | -2.1%                         |
| Canton                 | 47 114 | 46 500 | 44 936 | -3.4%                         |

Source : DAMC 2018



## 2.3 Taux d'aide sociale

Le taux d'aide sociale indique la part des bénéficiaires de l'aide sociale dans la population résidente permanente. En 2018, il a légèrement baissé pour s'établir à 4,4 pour cent pour l'ensemble du canton.



## 2.4 Quels sont les facteurs qui influent sur le taux d'aide sociale ?

Facteurs généraux :

- grande quantité de logements bon marché, qui tendent à attirer des personnes à bas revenu ou tributaires d'une aide sociale ;
- nombre élevé de foyers monoparentaux ;
- proportion importante de personnes de faible niveau de formation, d'origine étrangère ou à revenu relativement modeste voire sans revenu ;
- disparition d'emplois faciles d'accès et précarisation des conditions de travail ;
- conjoncture.

On sait que le taux d'aide sociale est habituellement plus important dans les centres urbains et les grandes communes, notamment pour les raisons suivantes :

- Les grandes communes présentent une proportion plus élevée de personnes peu ou pas qualifiées (notamment parmi certains groupes de migrantes et de migrants) ainsi que de familles monoparentales. Or ce sont là les principaux facteurs qui déterminent le taux d'aide sociale.
- Les centres urbains exercent en général un attrait sur les bénéficiaires de l'aide sociale (davantage de possibilités de travail et de formation, d'offres plus faciles d'accès et d'anonymat).
- Les réseaux familiaux et sociaux sont souvent plus développés à la campagne. Les citadines et les citadins peuvent moins facilement s'appuyer sur leur famille et leur environnement social.

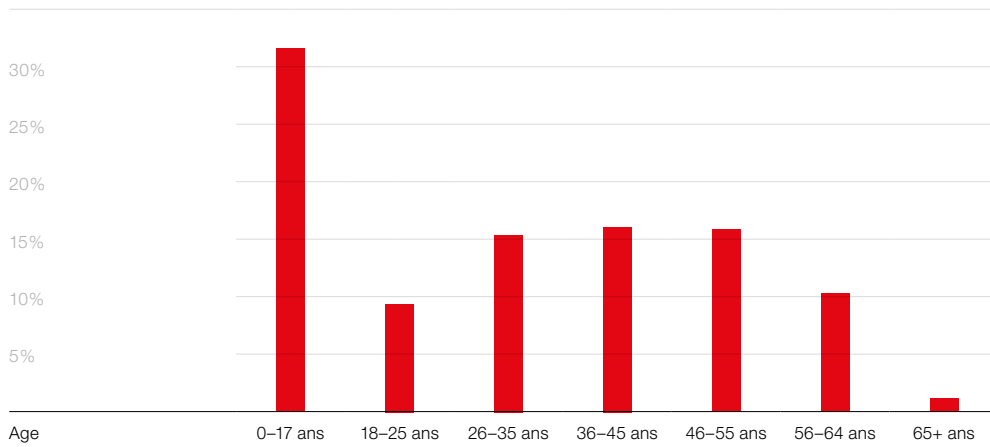
Le taux d'aide sociale varie énormément d'une région administrative à l'autre, ce qui reflète la grande hétérogénéité des conditions économiques et sociales au sein du canton.

## 2.5 Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge

Parmi les personnes touchant une aide sociale, près d'un tiers sont des enfants et des adolescents. Les jeunes adultes de 18 à 25 ans, pour leur part, constituent environ 10 pour cent des bénéficiaires, tout comme la tranche des 56 à 64 ans. Quant aux seniors, ils ne représentent qu'un peu plus de 1 pour cent de la totalité.

Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge

Source : OFS, statistique de l'aide sociale dans le canton de Berne, 2018



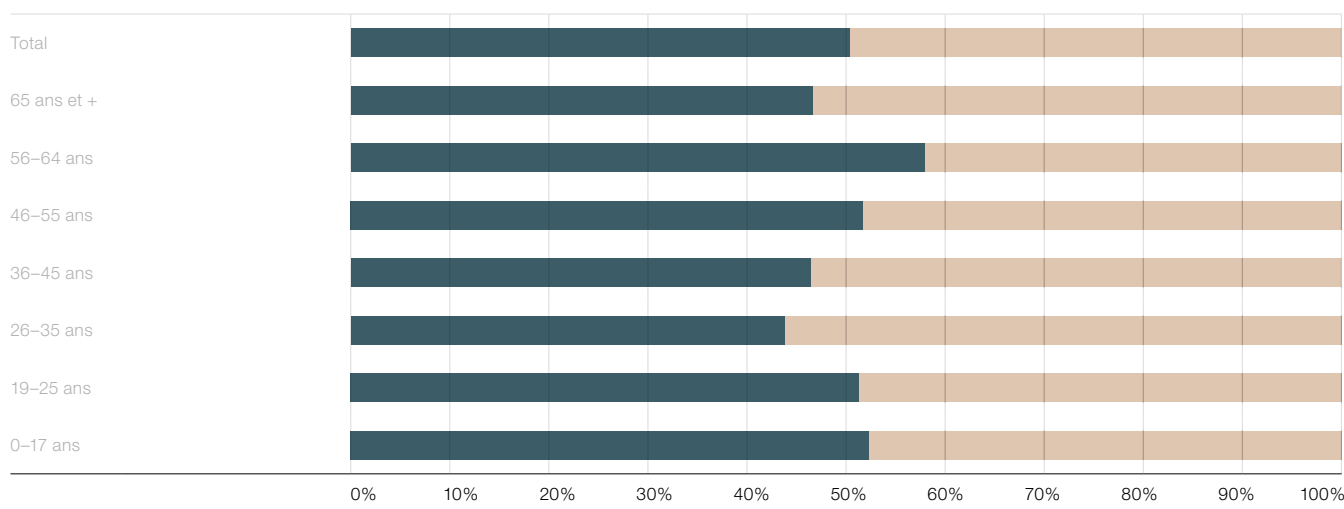
## 2.6 Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge et par sexe

Les bénéficiaires de l'aide sociale en âge de travailler les plus âgés (56 à 64 ans) comptent nettement plus d'hommes que de femmes (près de 60%). Ces dernières sont en revanche surreprésentées parmi les personnes de 26 à 45 ans (55% environ). De même, davantage de femmes que d'hommes perçoivent une aide matérielle à l'âge de la retraite.

Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge et par sexe

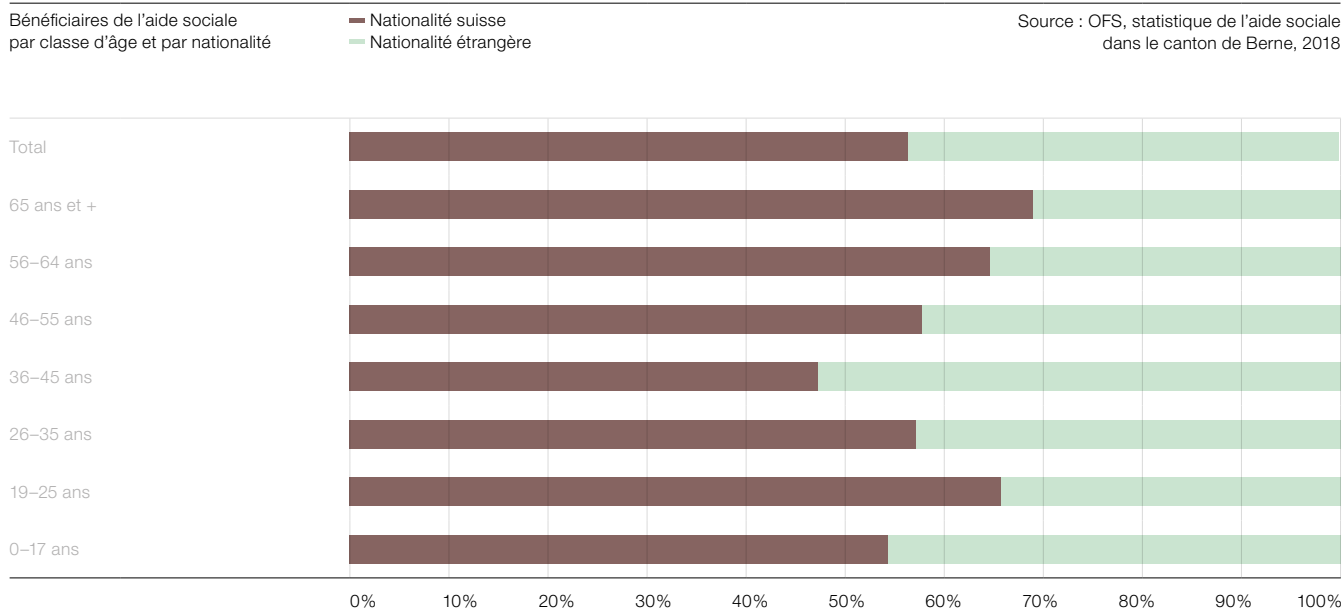
— Hommes  
— Femmes

Source : OFS, statistique de l'aide sociale dans le canton de Berne, 2018



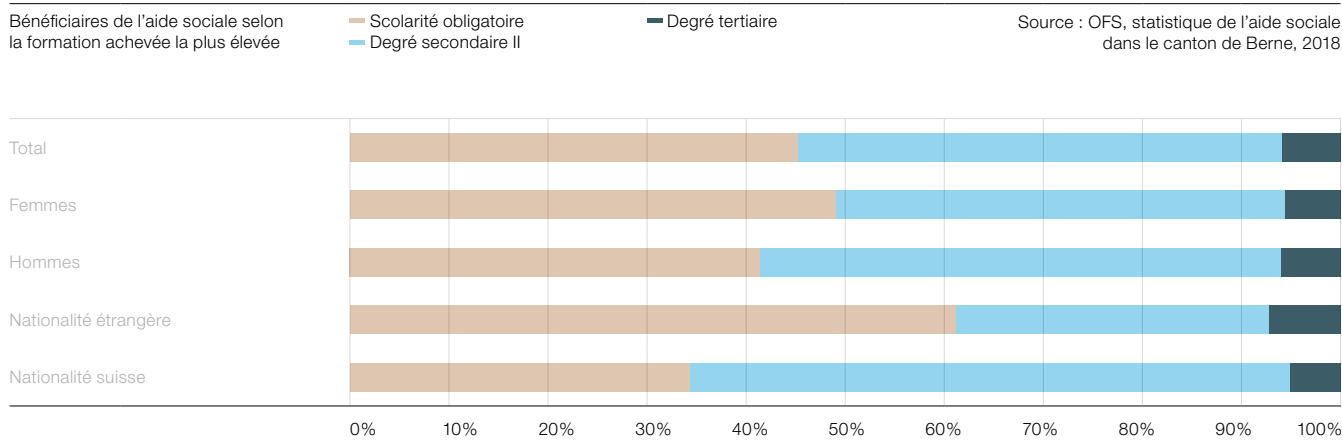
## 2.7 Bénéficiaires de l'aide sociale par classe d'âge et par nationalité

Les Suissesses et les Suisses tributaires de l'aide sociale se composent surtout de jeunes adultes et de travailleuses et travailleurs âgés, alors que les personnes de 36 à 45 ans touchant une assistance sont plus nombreuses parmi les étrangères et les étrangers.



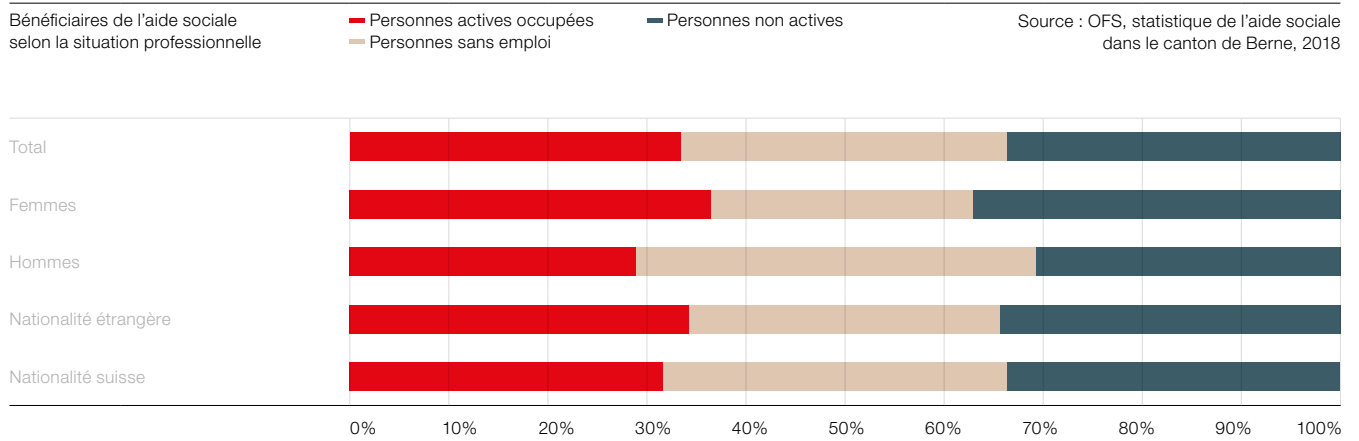
## 2.8 Bénéficiaires de l'aide sociale selon la formation achevée la plus élevée

Sur les bénéficiaires de l'aide sociale de 25 à 64 ans, 45 pour cent en moyenne ont achevé au plus la scolarité obligatoire. Ce pourcentage atteint plus de 60 pour cent chez les personnes étrangères, alors qu'il se monte à environ 35 pour cent chez les Suissesses et les Suisses.



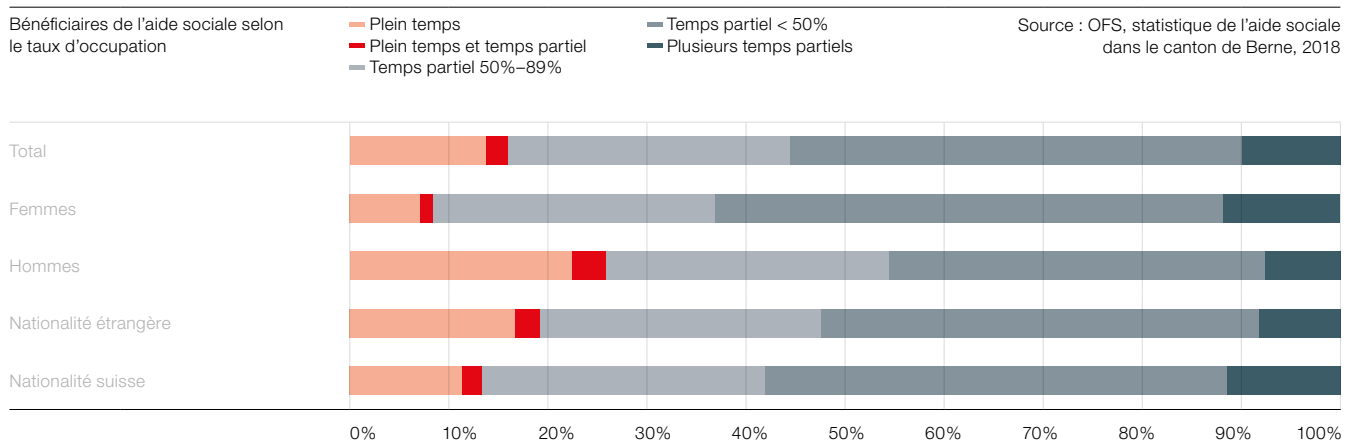
## 2.9 Bénéficiaires de l'aide sociale selon la situation professionnelle

Près d'un tiers des personnes de 15 à 64 ans au bénéfice de l'aide sociale travaille et un tiers est à la recherche d'un emploi. Le dernier tiers n'exerce pas d'activité lucrative, par exemple parce que ces personnes s'occupent de leurs enfants ou se trouvent en incapacité de travail provisoire.



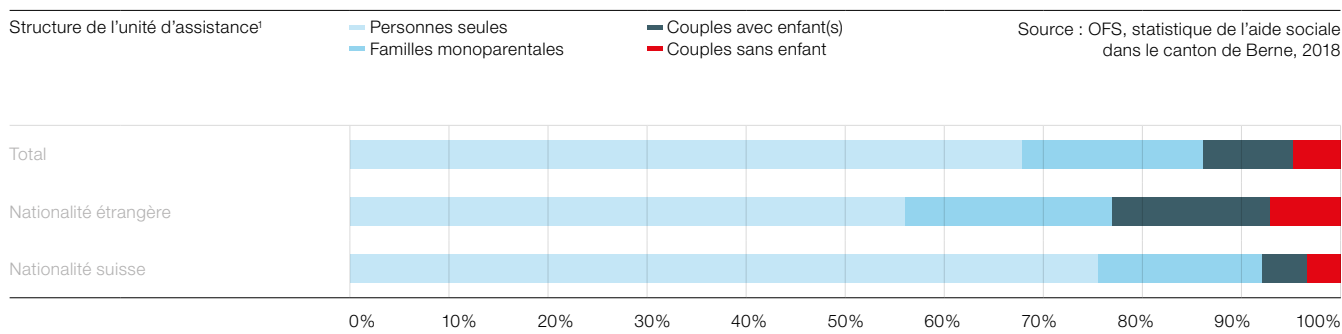
## 2.10 Bénéficiaires de l'aide sociale selon le taux d'occupation

Parmi les bénéficiaires de l'aide sociale qui exercent une activité lucrative, quelque 15 pour cent travaillent à plein temps (taux d'occupation d'au moins 90%) et près de 30 pour cent à temps partiel (50% à 89%). Les hommes sont nettement plus nombreux à occuper un temps plein que les femmes (plus de 25% vs 8,4%), tout comme les personnes de nationalité étrangère (19,2%) par rapport aux ressortissantes et ressortissants suisses (13,3%). Autant de personnes qui, malgré une activité professionnelle à 100 pour cent, ne parviennent pas à assurer leur subsistance sans aide sociale (travailleurs pauvres ou « working poor »).



## 2.11 Structure de l'unité d'assistance<sup>1</sup>

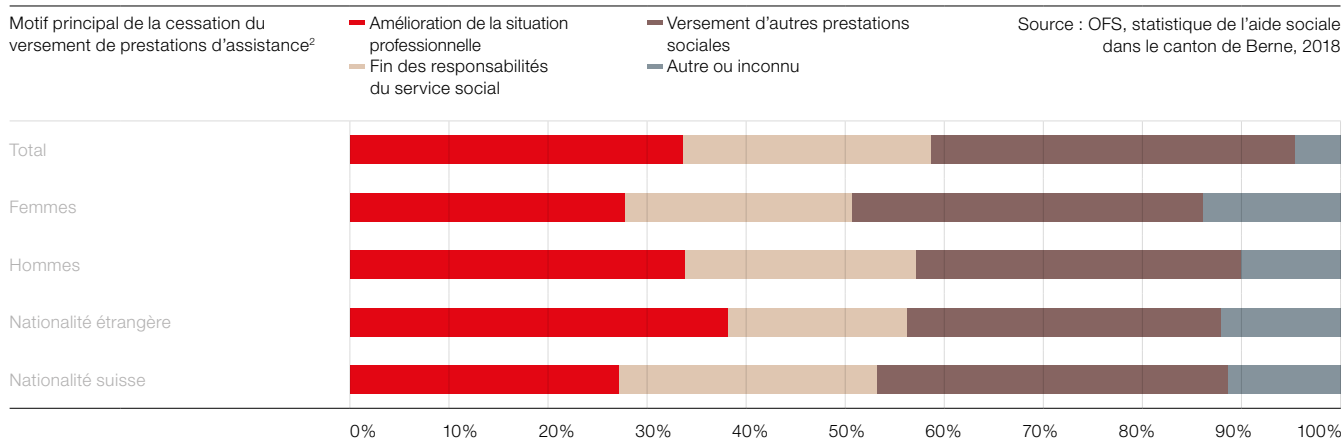
Chez les Suissesses et les Suisses, plus de 75 pour cent des dossiers concernent des ménages d'une personne (56% pour les autres nationalités). Parmi les étrangères et les étrangers tributaires d'une aide sociale, il s'agit à 16 pour cent de couples avec enfants (moins de 5% chez les Suissesses et les Suisses). Enfin, les familles monoparentales constituent pas loin d'un cinquième des cas d'aide sociale.



<sup>1</sup> Ces données portent sur les cas d'aide sociale (dossiers et non personnes).

## 2.12 Motif principal de la cessation du versement de prestations d'assistance<sup>2</sup>

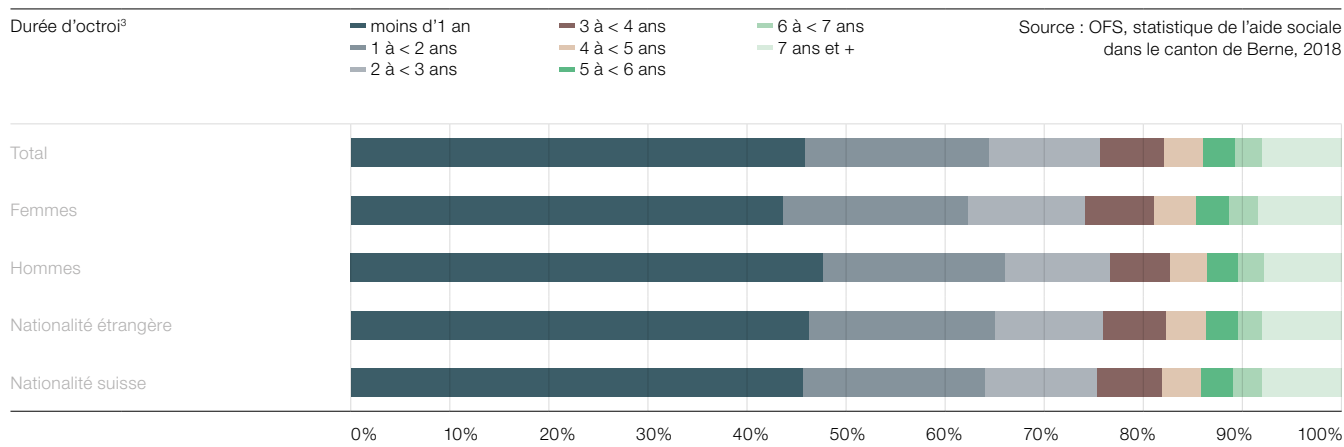
L'aide sociale a pour objectif de subvenir aux besoins des bénéficiaires tout en les encourageant à retrouver, dans toute la mesure du possible, leur autonomie financière. Dans un bon tiers des cas, la personne a pu s'affranchir de l'aide sociale suite à une amélioration de sa situation économique. Dans environ un quart des cas, le dossier a pu être clos car le minimum vital était assuré par d'autres prestations sociales (p. ex. l'assurance-invalidité ou l'assurance-chômage).



<sup>2</sup> Ces données portent sur les cas d'aide sociale (dossiers et non personnes).

## 2.13 Durée d'octroi<sup>3</sup>

Parmi les cas clos, quelque 45 pour cent le sont après moins d'une année (à court terme), 30 pour cent après un à trois ans (à moyen terme) et 14 pour cent après plus de cinq ans (à long terme).



<sup>3</sup> Ces données portent sur les cas d'aide sociale (dossiers et non personnes).

### 3.1 Coûts bruts totaux

Les coûts bruts comprennent l'ensemble des dépenses d'aide matérielle (aide sociale individuelle). En 2018, ils ont augmenté de 7,5 pour cent (CHF 48,5 mio environ) dans le canton de Berne par rapport à l'exercice précédent. Cette forte hausse provient principalement des nouvelles modalités de comptabilisation des réductions de primes d'assurance-maladie.<sup>4</sup>

| Région administrative  | 2016<br>en CHF | 2017<br>en CHF | 2018<br>en CHF | Evolution<br>2017-2018 (en %) |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| Jura bernois           | 46 337 542     | 45 777 058     | 48 791 782     | +6.6%                         |
| Berne-Mittelland       | 248 482 769    | 253 156 152    | 277 900 564    | +9.8%                         |
| Emmental/Haute-Argovie | 101 735 685    | 105 522 218    | 110 736 875    | +4.9%                         |
| Oberland               | 94 606 919     | 91 324 916     | 96 880 985     | +6.1%                         |
| Seeland                | 157 259 590    | 154 758 209    | 164 801 191    | +6.5%                         |
| Canton                 | 648 422 505    | 650 538 552    | 699 111 398    | +7.5%                         |

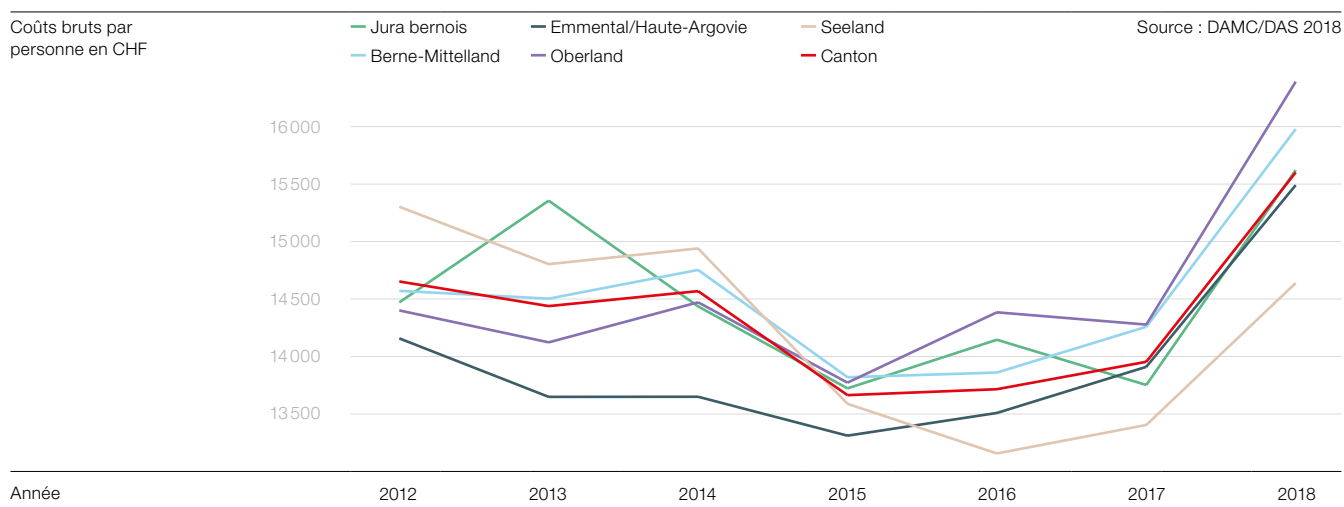
Source : DAS 2018

<sup>4</sup> Entre 2015 et 2017, les réductions de primes étaient comptabilisées dans les primes d'assurance-maladie comme diminution de charges. Depuis 2018, elles sont de nouveau inscrites parmi les revenus du décompte de l'aide sociale. Il en résulte une forte augmentation des coûts bruts et des revenus.



## 3.2 Coûts bruts par personne

En 2018, les coûts bruts par personne ont augmenté de 11,2 pour cent par rapport à 2017 pour atteindre 15 558 francs. Comme indiqué, cette forte hausse provient principalement des nouvelles modalités de comptabilisation des réductions de primes.<sup>5</sup>



## 3.3 Revenus bruts totaux

En 2018, les revenus ont augmenté de 25 pour cent (CHF 46 mio) par rapport à l'exercice précédent pour l'ensemble du canton. Là aussi, cette forte hausse provient principalement des nouvelles modalités de comptabilisation des réductions de primes.<sup>6</sup>

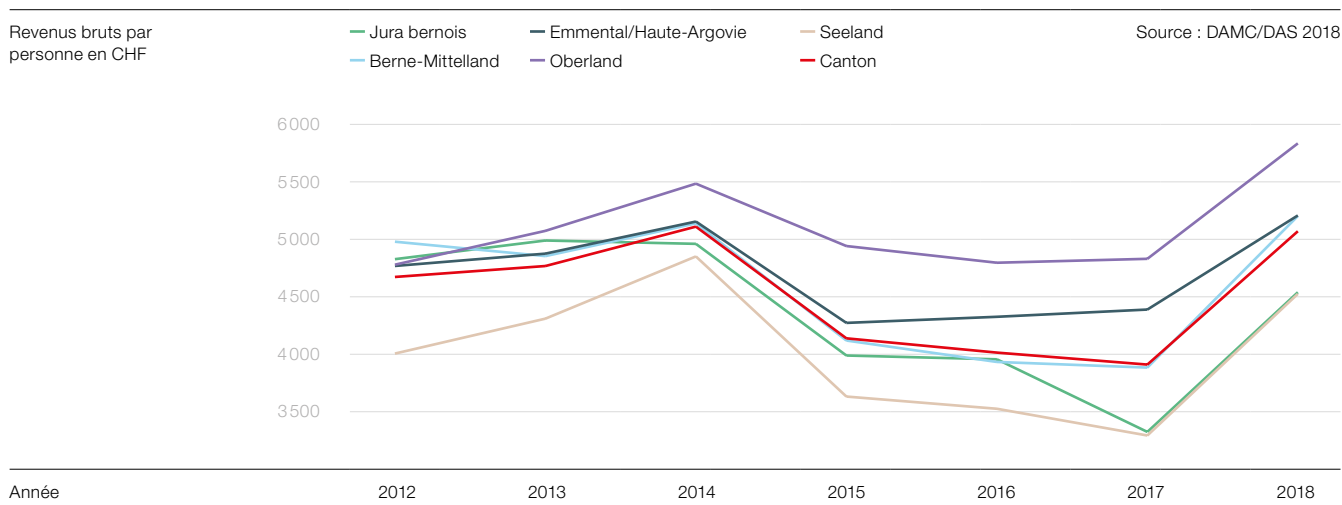
| Région administrative  | 2016<br>en CHF | 2017<br>en CHF | 2018<br>en CHF | Evolution<br>2017-2018 (en %) |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| Jura bernois           | 12 926 898     | 11 025 644     | 14 207 807     | +28.9%                        |
| Berne-Mittelland       | 70 204 382     | 68 755 539     | 90 627 075     | +31.8%                        |
| Emmental/Haute-Argovie | 32 441 128     | 33 197 434     | 37 295 942     | +12.3%                        |
| Oberland               | 31 432 567     | 30 782 036     | 34 524 601     | +12.2%                        |
| Seeland                | 41 970 684     | 37 905 101     | 50 962 061     | +34.4%                        |
| Canton                 | 188 975 660    | 181 665 754    | 227 617 486    | +25.3%                        |

Source : DAS 2018

<sup>5/6</sup> Entre 2015 et 2017, les réductions de primes étaient comptabilisées dans les primes d'assurance-maladie comme diminution de charges. Depuis 2018, elles sont de nouveau inscrites parmi les revenus du décompte de l'aide sociale. Il en résulte une forte augmentation des coûts bruts et des revenus.

### 3.4 Revenus bruts par personne

Les revenus par personne ont progressé de quelque 30 pour cent par rapport à 2017 pour s'établir à 5065 francs. Comme indiqué plus haut, cette forte hausse provient principalement des nouvelles modalités de comptabilisation des réductions de primes.<sup>7</sup>



<sup>7</sup> Entre 2015 et 2017, les réductions de primes étaient comptabilisées dans les primes d'assurance-maladie comme diminution de charges. Depuis 2018, elles sont de nouveau inscrites parmi les revenus du décompte de l'aide sociale. Il en résulte une forte augmentation des coûts bruts et des revenus.

## 3.5 Quels sont les facteurs qui influent sur l'aide sociale ?

Le montant de l'aide sociale versée dépend de nombreux facteurs exogènes (évolution du marché de l'emploi, augmentation des séparations et des divorces, structure des systèmes de sécurité sociale intervenant en amont, mesures d'économie à ce niveau, etc.).

Les facteurs qui déterminent les coûts nets par personne et par an sont les suivants :

- le nombre de personnes dans le ménage (plus le nombre de personnes par unité d'assistance est grand, plus les coûts par personne sont bas) : la moyenne cantonale était de 1,57 en 2018 ;
- la durée des prestations (plus la durée pendant laquelle une personne bénéficie de l'aide sociale est longue, plus les coûts sont élevés) : la moyenne cantonale était de 9,3 mois en 2018 (9,1 en 2017) ;
- le taux de couverture : en 2018, 79 pour cent des besoins matériels étaient financés par l'aide sociale en moyenne (78% en 2017) ;
- les cas isolés très coûteux (placements librement consentis, en particulier) : de tels cas pèsent lourd dans la balance, en particulier pour les petits services sociaux ;
- les recettes (provenant par exemple de prestations d'assurances sociales ou de successions).

## 3.6 Coûts nets totaux

Les coûts nets ont globalement augmenté de 0,6 pour cent (CHF 2,6 mio) entre 2017 et 2018. Ils ont baissé de 0,5 pour cent dans le Jura bernois et de 2,6 pour cent dans le Seeland, alors qu'ils ont enregistré une hausse dans toutes les autres régions administratives.

| Région administrative  | 2016<br>en CHF | 2017<br>en CHF | 2018<br>en CHF | Evolution<br>2017-2018 (en %) |
|------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| Jura bernois           | 33 410 644     | 34 751 414     | 34 583 974     | -0.5%                         |
| Berne-Mittelland       | 178 278 387    | 184 400 613    | 187 273 490    | +1.6%                         |
| Emmental/Haute-Argovie | 69 294 557     | 72 324 784     | 73 440 933     | +1.5%                         |
| Oberland               | 63 174 351     | 60 542 880     | 62 356 384     | +3.0%                         |
| Seeland                | 115 288 906    | 116 853 108    | 113 839 131    | -2.6%                         |
| Canton                 | 459 446 845    | 468 872 798    | 471 493 912    | +0.6%                         |

Source : DAS 2018

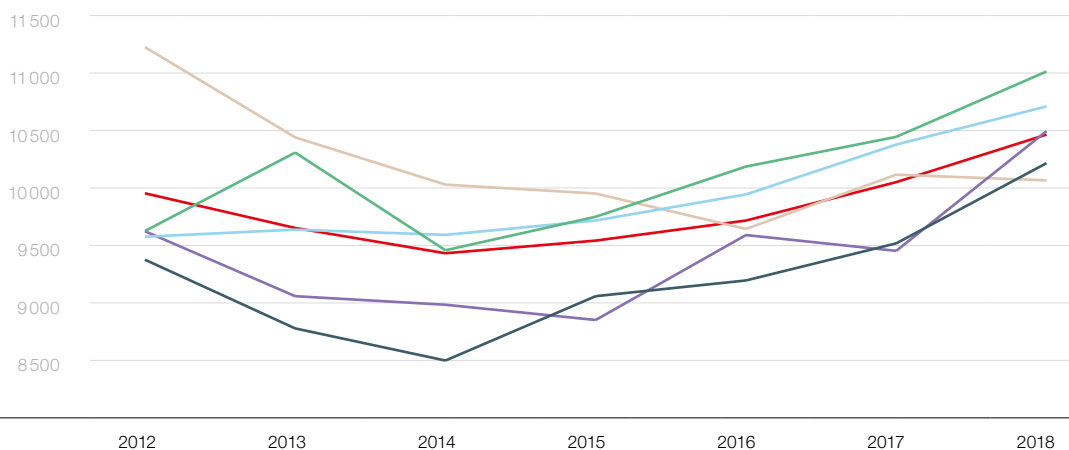
## 3.7 Coûts nets par personne

Les coûts nets par personne ont augmenté de 4,1 pour cent par rapport à 2017. En 2018, ils se montaient à un peu plus de 874 francs par mois (soit 10 493 francs pour 12 mois). Mais les coûts nets par personne et par mois d'assistance effective sont en réalité équivalents à 1128 francs (pour une moyenne de 9,3 mois).

Coûts nets par personne en CHF

— Jura bernois — Emmental/Haute-Argovie — Seeland  
— Berne-Mittelland — Oberland — Canton

Source : DAMC/DAS 2018



## 3.8 Taux de couverture

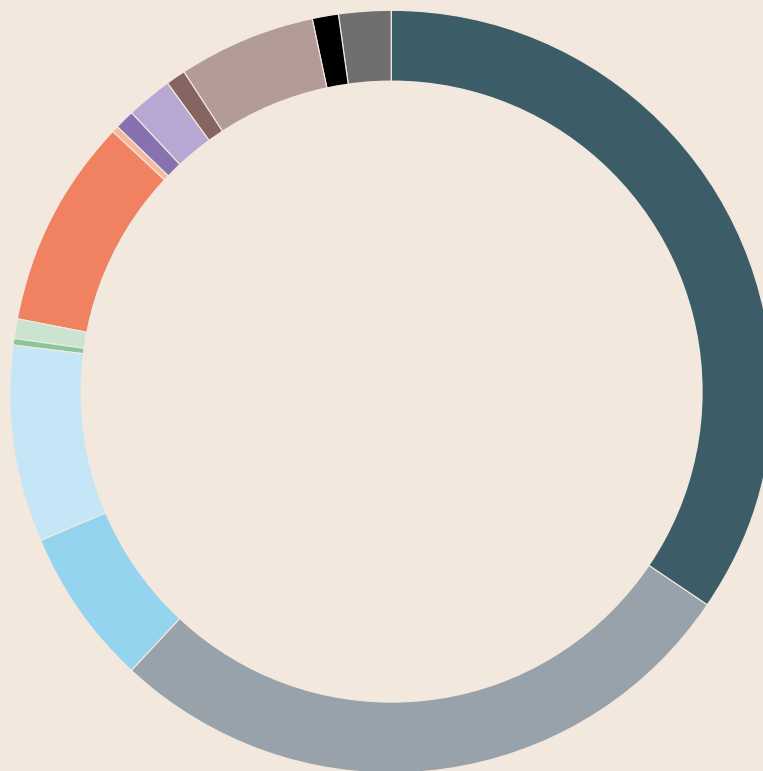
Le taux de couverture indique la part des besoins matériels couverts par l'aide sociale. Il se montait à 79 pour cent en moyenne en 2018 dans le canton de Berne.

| Région administrative  | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|------------------------|------|------|------|------------------------------------|
| Jura bernois           | 82%  | 85%  | 84%  | -1                                 |
| Berne-Mittelland       | 76%  | 75%  | 76%  | +1                                 |
| Emmental/Haute-Argovie | 78%  | 76%  | 78%  | +2                                 |
| Oberland               | 75%  | 74%  | 75%  | +1                                 |
| Seeland                | 81%  | 79%  | 79%  | 0                                  |
| Canton                 | 79%  | 78%  | 79%  | +1                                 |

Source : OFS, statistique de l'aide sociale, dans le canton de Berne, 2018

### 3.9 Comment se composent les coûts de l'aide matérielle ?

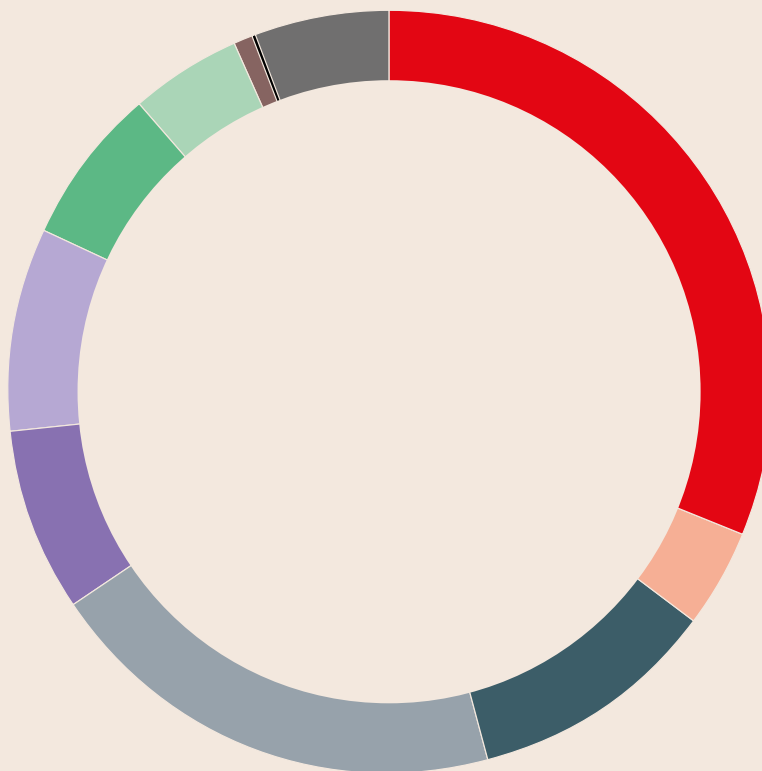
Depuis 2012, les données récoltées par les services sociaux dans le DAMC, qui sont analysées par l'Office des affaires sociales (OAS), permettent de voir la répartition des dépenses d'aide matérielle entre les différentes catégories dans le canton de Berne.



| Coûts par catégorie                                     | Pour cent |
|---|-----------|
| Forfait pour l'entretien                                | 34.5      |
| Loyer (charges comprises)                               | 27.5      |
| Frais de santé  | 6.6       |
| Primes de l'assurance-maladie de base                   | 8.4       |
| Frais accessoires des mesures ordonnées par l'APEA      | 0.3       |
| Remboursements à l'APEA                                 | 0.7       |
| Frais de placement des mesures non ordonnées par l'APEA | 8.9       |
| Frais scolaires des mesures non ordonnées par l'APEA    | 0.3       |
| Frais accessoires des mesures non ordonnées par l'APEA  | 1.0       |
| Mesures ambulatoires préventives                        | 1.8       |
| Cotisations minimales AVS                               | 0.9       |
| Autres prestations circonstancielles                    | 5.7       |
| Suppléments d'intégration                               | 1.3       |
| Franchise sur les revenus                               | 2.0       |

Source : DAMC 2018

Le forfait pour l'entretien entre pour plus d'un tiers dans le total des dépenses d'aide matérielle, dont il représente le poste le plus important, avec les loyers (27,5%). Quant aux suppléments d'intégration, ils en constituent seulement une part d'un peu plus de 1 pour cent.



| Revenus par catégorie                                     | Pour cent |
|---|-----------|
| ■ Revenus provenant d'une activité lucrative              | 30.4      |
| ■ Assurance-chômage                                       | 3.9       |
| ■ Indemnités journalières AI et rentes AI                 | 10.4      |
| ■ Autres prestations d'assurances sociales                | 19.1      |
| ■ Pensions alimentaires                                   | 7.5       |
| ■ Allocations familiales                                  | 8.3       |
| ■ Remboursements de caisses-maladie                       | 6.6       |
| ■ Rétrocessions des bénéficiaires                         | 4.5       |
| ■ Obligation d'entretien et dette alimentaire des parents | 0.8       |
| ■ Versements du canton ou du pays d'origine               | 0.2       |
| ■ Autres revenus  | 5.4       |

Source : DAMC 2018

Côté recettes, ce sont les revenus nets provenant d'une activité lucrative qui constituent le poste le plus important (un tiers). Ils sont suivis par les autres prestations d'assurances sociales (un cinquième) et par les indemnités journalières et rentes AI (un dixième).

S'ils ont de sérieuses raisons de soupçonner qu'une personne perçoit, a perçu ou tente de percevoir des prestations de manière illicite et qu'ils ont utilisé tous les moyens à leur disposition pour établir les faits, les services sociaux sont habilités à mandater une inspection sociale conformément aux dispositions des articles 50a à 50g de la loi du 11 juin 2001 sur l'aide sociale (LASoc ; RSB 860.1)<sup>8</sup> et 23a à 23d de l'ordonnance du 24 octobre 2001 sur l'aide sociale (OASoc ; RSB 860.111).

Les services sociaux sont la plupart du temps à même de déterminer si une personne utilise des prestations de l'aide sociale de manière inappropriée ou maintient abusivement une situation de dénuement (dont elle est elle-même responsable). Le but de l'inspection sociale est de produire des moyens de preuve permettant de confirmer ou d'infirmer le soupçon.

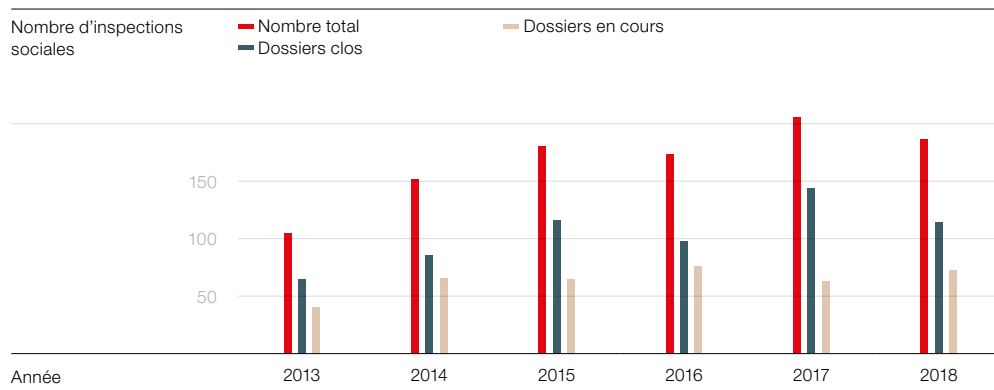
Ordonnée par la direction du service social, l'inspection est en général effectuée par des sociétés d'inspection externes ou par l'Association d'inspection sociale.

<sup>8</sup> Cf. en particulier art. 50a



## 4.1 Nombre d'inspections sociales

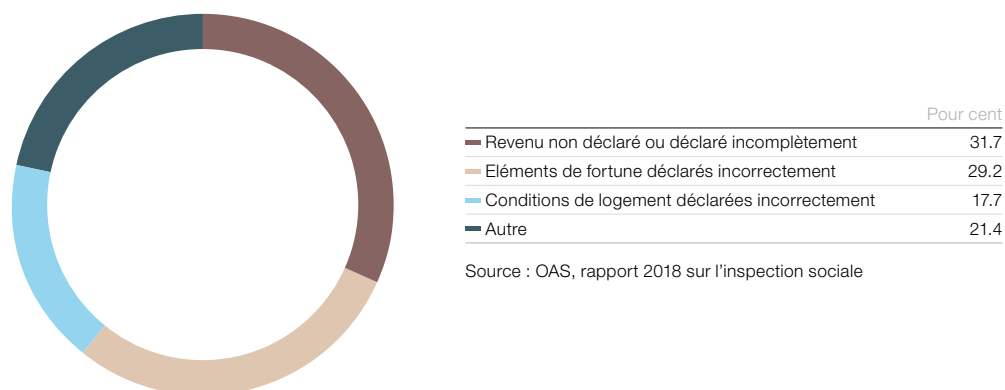
En 2018, les services sociaux ont ordonné 185 inspections sociales, ce qui représente un recul de 9,3 pour cent (19 cas) par rapport à l'exercice précédent. Au total, 113 cas ont été classés, alors que 72 dossiers étaient en cours fin 2018.



Source : OAS, rapport 2018 sur l'inspection sociale

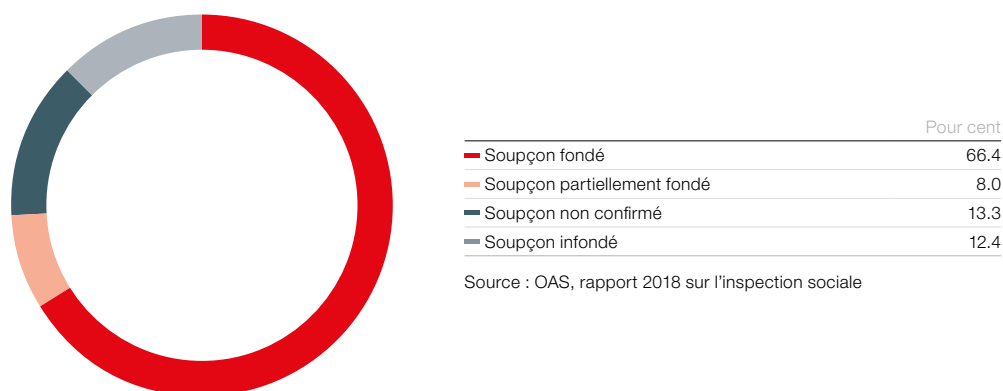
## 4.2 Soupçons

Les 113 dossiers clos ont donné lieu à 243 soupçons d'abus, un même cas pouvant faire l'objet de plusieurs suspicions. Un soupçon est considéré comme sérieux lorsque la collaboratrice ou le collaborateur compétent du service social et la direction du service social disposent d'éléments plausibles et vérifiables donnant à penser que des prestations d'aide sociale sont perçues de manière illicite. Dans près d'un tiers des cas, c'est un revenu non déclaré ou déclaré incomplètement qui est en cause.

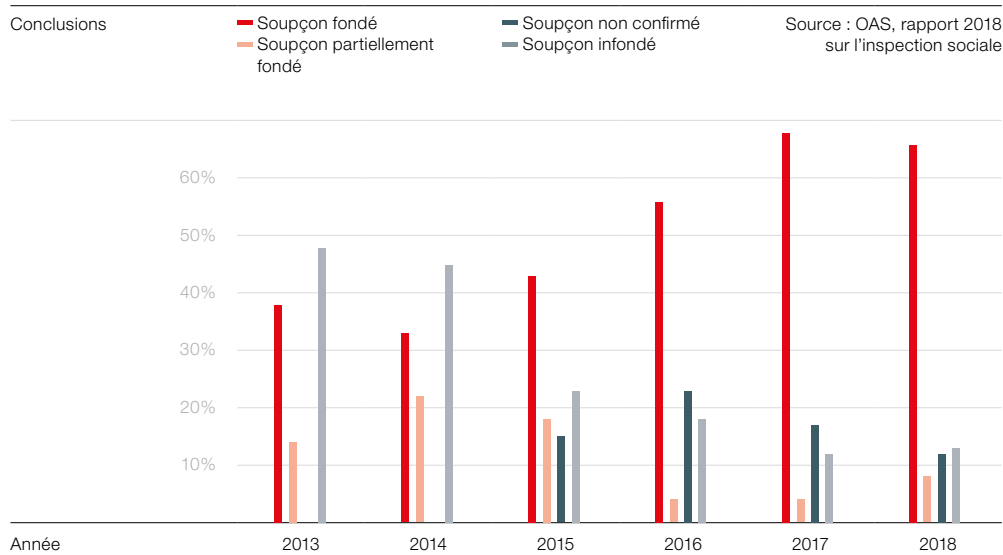


## 4.3 Conclusions

Le soupçon d'abus s'est confirmé dans deux tiers des dossiers clos et en partie dans 8 pour cent des cas. En revanche, il ne s'est pas confirmé dans un quart des dossiers clos : il a été levé dans 12 pour cent des cas et n'a pas été étayé dans 13 pour cent des cas.



Le nombre de cas où le soupçon était fondé a constamment augmenté ces dernières années. Il atteint désormais les deux tiers.



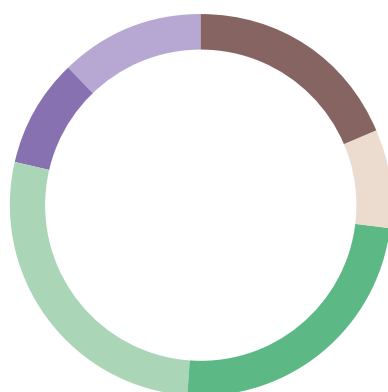
NB. En 2013 et 2014, les cas infondés étaient inclus dans les cas non confirmés.

## 4.4 Mesures

Lorsque les soupçons sont confirmés, les services sociaux recourent en règle générale à une dénonciation pénale. Au total, 48 cas ont été dénoncés.

La loi prévoit d'autres possibilités de sanctions. En 2018, les services sociaux ont ainsi exigé le remboursement (intégral ou partiel) des prestations reçues dans 55 cas. De plus, l'aide matérielle a été réduite dans 37 cas et supprimée dans 17.

Parmi les personnes ayant eu connaissance de l'enquête, certaines ont modifié leur comportement, par exemple en commençant une activité lucrative, en déménageant ou en retirant leur demande d'aide sociale. Certaines ont aussi déposé un recours contre la décision.



|  | Pour cent |
|--|-----------|
| — Réduction des prestations d'aide sociale   | 18.6      |
| — Suppression des prestations d'aide sociale | 8.5       |
| — Dénouciation pénale                        | 24.1      |
| — Demande de remboursement                   | 27.6      |
| — Aucune mesure                              | 9.0       |
| — Autres mesures                             | 12.1      |

Source : OAS, rapport 2018 sur l'inspection sociale



|   |  |
|---|--|
| <b>Bénéficiaire</b>                                       | Membre d'une unité d'assistance bénéficiant d'une aide financière. Synonymes : personne soutenue, personne tributaire de l'aide sociale.   |
| <b>Cas</b>  | Unité économique prise en considération pour le calcul et le versement de prestations. Synonymes : dossier, ménage, unité d'assistance.  |
| <b>Coûts bruts par personne</b>                           | Ensemble des coûts d'aide matérielle par personne (part cantonale et part communale confondues, avant la compensation des charges).  |
| <b>Coûts nets par personne</b>                            | Différence par personne entre coûts bruts et revenus bruts.  |
| <b>Décompte de l'aide matérielle par catégorie (DAMC)</b> | Comptabilité présentant la répartition des charges et des revenus de l'aide matérielle individuelle que les communes portent à la compensation des charges de l'aide sociale.  |
| <b>Dossier</b>  | Voir Cas.  |
| <b>Double comptage</b>                                    | La statistique suisse de l'aide sociale admet dans certains cas deux dossiers pour une même unité d'assistance.<br>Doublons dus à des critères temporels : le dossier est clos six mois après le dernier versement. Si la personne qui en a bénéficié touche à nouveau la même année une prestation sociale de la même commune, un nouveau dossier est ouvert, qui a valeur de nouveau cas.<br>Doublons dus à des critères géographiques : la statistique de l'aide sociale repose sur les données cumulées d'une année d'enquête. Si une personne déménage à l'intérieur d'un même canton en cours d'année et qu'elle touche une aide sociale dans la commune de départ et dans la commune d'arrivée, elle est saisie deux fois dans la statistique. Elle n'apparaît cependant qu'une fois (dans la commune d'arrivée) dans les tableaux cantonaux. |
| <b>Forfait pour l'entretien</b>                           | Somme nécessaire à assurer la subsistance.   |
| <b>Ménage</b>   | Voir Cas.  |
| <b>Mois d'assistance</b>                                  | Chaque mois au cours duquel un versement au moins a été effectué en faveur d'une ou d'un bénéficiaire de l'aide sociale.   |
| <b>Prestations circonstancielles</b>                      | Prestations octroyées aux personnes tributaires de l'aide sociale ayant des problèmes particuliers en rapport avec leur état de santé ou leur situation économique ou familiale (p. ex. dépenses dues à la maladie ou au handicap, frais d'acquisition du revenu documentés, repas pris hors du domicile, assurance responsabilité civile, frais de garde d'enfants).  |
| <b>Revenus bruts par personne</b>                         | Ensemble des revenus engrangés par personne dans le cadre de l'aide matérielle (versements de l'assurance-invalidité ou aide fournie par des proches, p. ex. ; part cantonale et part communale confondues, avant la compensation des charges).  |
| <b>Supplément d'intégration</b>                           | Supplément de 100 francs par mois accordé aux personnes dans le besoin sans activité lucrative qui, de manière adéquate, font des efforts manifestes en vue de leur insertion sociale et professionnelle.  |
| <b>Taux d'aide sociale</b>                                | Part des bénéficiaires de l'aide sociale dans la population résidante permanente (exprimée en %).  |
| <b>Taux de couverture</b>                                 | Part du budget couverte par l'aide sociale (rapport entre le besoin net et le besoin brut). Le taux de couverture montre comment les besoins matériels d'une unité d'assistance sont remplis grâce aux prestations d'aide sociale. Sa valeur varie entre 0 et 100 pour cent. Plus elle est élevée, plus la part de l'aide sociale dans le revenu global de l'unité d'assistance est importante.  |
| <b>Unité d'assistance</b>                                 | Voir Cas.  |

## 6.1 Nombre de bénéficiaires

| Région administrative / Service social | 2016   | 2017   | 2018   | Evolution<br>2017-2018 |
|--|--------|--------|--------|------------------------|
| <b>Jura bernois</b>                    |        |        |        |                        |
| Centre Orval                           | 420    | 378    | 344    | -9.0%                  |
| Courtelary                             | 598    | 574    | 510    | -11.1%                 |
| La Neuveville                          | 305    | 294    | 279    | -5.1%                  |
| Prévôté                                | 754    | 729    | 730    | +0.1%                  |
| Saint-Imier                            | 531    | 582    | 589    | +1.2%                  |
| Tavannes                               | 411    | 525    | 454    | -13.5%                 |
| Tramelan                               | 250    | 235    | 226    | -3.8%                  |
| Total                                  | 3 269  | 3 317  | 3 132  | -5.6%                  |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |        |        |        |                        |
| Belp                                   | 968    | 978    | 880    | -10.0%                 |
| Berne                                  | 6 688  | 6 633  | 6 657  | +0.4%                  |
| Bolligen                               | 134    | 141    | 142    | +0.7%                  |
| Ittigen                                | 805    | 802    | 875    | +9.1%                  |
| Jegenstorf                             | 246    | 260    | 263    | +1.2%                  |
| Köniz                                  | 2 209  | 2 145  | 1 990  | -7.2%                  |
| Konolfingen                            | 536    | 553    | 548    | -0.9%                  |
| Laupen                                 | 395    | 424    | 385    | -9.2%                  |
| Münchenbuchsee                         | 736    | 680    | 625    | -8.1%                  |
| Münsingen                              | 415    | 352    | 339    | -3.7%                  |
| Muri                                   | 366    | 393    | 397    | +1.0%                  |
| Oberdiessbach                          | 196    | 199    | 194    | -2.5%                  |
| Ostermundigen                          | 1 387  | 1 418  | 1 378  | -2.8%                  |
| Riggisberg                             | 182    | 205    | 201    | -2.0%                  |
| Schwarzenburg                          | 231    | 217    | 241    | +11.1%                 |
| Stettlen-Vechigen                      | 178    | 166    | 180    | +8.4%                  |
| Urtenen-Schönbühl                      | 396    | 369    | 408    | +10.6%                 |
| Wichtrach                              | 235    | 194    | 207    | +6.7%                  |
| Wohlen                                 | 436    | 497    | 470    | -5.4%                  |
| Worb                                   | 579    | 554    | 562    | +1.4%                  |
| Zollikofen                             | 547    | 536    | 498    | -7.1%                  |
| Total                                  | 17 865 | 17 716 | 17 440 | -1.6%                  |

| Région administrative / Service social | 2016  | 2017  | 2018  | Evolution<br>2017-2018 |
|--|-------|-------|-------|------------------------|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |       |       |       |                        |
| Aarwangen                              | 637   | 680   | 582   | -14.4%                 |
| Berthoud                               | 1 317 | 1 277 | 1 214 | -4.9%                  |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 407   |       |       | <sup>9</sup>           |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 305   | 730   | 713   | -2.3%                  |
| Herzogenbuchsee                        | 395   | 397   | 382   | -3.8%                  |
| Hindelbank                             | 206   | 207   | 162   | -21.7%                 |
| Langenthal                             | 1 299 | 1 309 | 1 256 | -4.0%                  |
| Niederbipp                             | 533   | 584   | 570   | -2.4%                  |
| Niederönz                              | 231   | 210   | 198   | -5.7%                  |
| Oberes Langetental                     | 131   | 143   | 129   | -9.8%                  |
| Oesch-Emme                             | 185   | 167   | 157   | -6.0%                  |
| Roggwil                                | 262   | 291   | 284   | -2.4%                  |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 261   | 249   | 238   | -4.4%                  |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 885   | 855   | 846   | -1.1%                  |
| Untere Emme                            | 454   | 474   | 438   | -7.6%                  |
| Total                                  | 7 508 | 7 573 | 7 169 | -5.3%                  |
| <b>Oberland</b>                        |       |       |       |                        |
| Frutigen                               | 346   | 349   | 341   | -2.3%                  |
| Haut-Simmental                         | 104   | 114   | 96    | -15.8%                 |
| Heimberg                               | 266   | 255   | 230   | -9.8%                  |
| Interlaken/Jungfrau                    | 1 178 | 1 168 | 1 093 | -6.4%                  |
| Oberhasli                              | 161   | 183   | 151   | -17.5%                 |
| Oberhofen                              | 221   | 214   | 212   | -0.9%                  |
| Pays de Gessenay                       | 131   | 116   | 97    | -16.4%                 |
| Sigriswil                              | 97    | 92    | 92    | 0%                     |
| Spiez                                  | 668   | 638   | 597   | -6.4%                  |
| Thoune                                 | 2 160 | 2 043 | 1 815 | -11.2%                 |
| Uetendorf                              | 327   | 328   | 272   | -17.1%                 |
| Wattenwil                              | 280   | 305   | 308   | +1.0%                  |
| Zulg                                   | 625   | 577   | 622   | +7.8%                  |
| Total                                  | 6 564 | 6 382 | 5 926 | -7.1%                  |

| Région administrative / Service social | 2016          | 2017          | 2018          | Evolution<br>2017-2018 |
|--|---------------|---------------|---------------|------------------------|
| <b>Seeland</b>                         |               |               |               |                        |
| Aarberg                                | 184           | 194           | 201           | +3.6%                  |
| Bienne                                 | 7 189         | 6 739         | 6 558         | -2.7%                  |
| Brügg                                  | 679           | 713           | 752           | +5.5%                  |
| Büren                                  | 365           | 381           | 368           | -3.4%                  |
| Cerlier                                | 226           | 247           | 276           | +11.7%                 |
| Ipsach                                 | 178           | 190           | 187           | -1.6%                  |
| Longeau                                | 372           | 374           | 364           | -2.7%                  |
| Lyss                                   | 958           | 883           | 807           | -8.6%                  |
| Nidau                                  | 827           | 862           | 826           | -4.2%                  |
| Orpond                                 | 272           | 285           | 276           | -3.2%                  |
| Perles                                 | 388           | 331           | 336           | +1.5%                  |
| Schüpfen                               | 270           | 313           | 318           | +1.6%                  |
| Total                                  | 11 908        | 11 512        | 11 269        | -2.1%                  |
| <b>Canton</b>                          | <b>47 114</b> | <b>46 500</b> | <b>44 936</b> | <b>-3.4%</b>           |

Dans les petits services sociaux, des variations modestes en termes absolus peuvent se traduire par des écarts relativement importants en pour cent (voir Hindelbank).

<sup>9</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 305 personnes pour Langnau, 407 pour le Haut-Emmental.



## 6.2 Taux d'aide sociale

| Région administrative / Service social | 2016   | 2017   | 2018   | Evolution<br>2017-2018<br>(points) | Taux d'aide sociale<br>2018 par rapport à la<br>moyenne cantonale |
|--|--------|--------|--------|------------------------------------|---|
| <b>Jura bernois</b>                    |        |        |        |                                    |   |
| Centre Orval                           | 5.23%  | 4.75%  | 4.32%  | -0.43                              | 99%   |
| Courtelary                             | 4.28%  | 4.11%  | 3.62%  | -0.49                              | 83%   |
| La Neuveville                          | 3.72%  | 4.51%  | 4.20%  | -0.31                              | 96%   |
| Prévôté                                | 7.49%  | 7.32%  | 7.42%  | +0.10                              | 170%  |
| Saint-Imier                            | 10.37% | 11.28% | 11.36% | +0.09                              | 260%  |
| Tavannes                               | 7.62%  | 9.80%  | 8.43%  | -1.37                              | 193%  |
| Tramelan                               | 5.44%  | 5.14%  | 4.92%  | -0.22                              | 113%  |
| Moyenne                                | 5.90%  | 6.20%  | 5.83%  | -0.37                              | 133%  |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |        |        |        |                                    |   |
| Belp                                   | 4.42%  | 4.74%  | 4.34%  | -0.40                              | 99%   |
| Berne                                  | 5.11%  | 5.05%  | 5.05%  | 0.00                               | 116%  |
| Bolligen                               | 2.16%  | 2.24%  | 2.26%  | +0.02                              | 52%   |
| Ittigen                                | 7.18%  | 7.12%  | 7.76%  | +0.64                              | 177%  |
| Jegenstorf                             | 2.14%  | 2.24%  | 2.24%  | 0.00                               | 51%   |
| Köniz                                  | 5.38%  | 5.15%  | 4.74%  | -0.42                              | 108%  |
| Konolfingen                            | 2.61%  | 2.69%  | 2.67%  | -0.02                              | 61%   |
| Laupen                                 | 2.73%  | 2.89%  | 2.62%  | -0.27                              | 60%   |
| Münchenbuchsee                         | 5.18%  | 4.73%  | 4.29%  | -0.44                              | 98%   |
| Münsingen                              | 3.48%  | 2.83%  | 2.69%  | -0.14                              | 61%   |
| Muri                                   | 2.79%  | 2.97%  | 3.01%  | +0.04                              | 69%   |
| Oberdiessbach                          | 3.33%  | 3.40%  | 3.29%  | -0.12                              | 75%   |
| Ostermundigen                          | 8.30%  | 8.28%  | 7.92%  | -0.36                              | 181%  |
| Riggisberg                             | 1.78%  | 2.00%  | 1.95%  | -0.05                              | 45%   |
| Schwarzenburg                          | 3.35%  | 3.17%  | 3.54%  | +0.37                              | 81%   |
| Stettlen-Vechigen                      | 2.12%  | 1.99%  | 2.15%  | +0.17                              | 49%   |
| Urtenen-Schönbühl                      | 5.86%  | 5.45%  | 5.18%  | -0.28                              | 118%  |
| Wichtrach                              | 2.17%  | 1.65%  | 1.71%  | +0.06                              | 39%   |
| Wohlen                                 | 2.19%  | 2.46%  | 2.32%  | -0.14                              | 53%   |
| Worb                                   | 5.11%  | 4.89%  | 5.05%  | +0.16                              | 115%  |
| Zollikofen                             | 5.38%  | 5.29%  | 4.90%  | -0.39                              | 112%  |
| Moyenne                                | 4.42%  | 4.36%  | 4.26%  | -0.10                              | 97%   |

| Région administrative / Service social | 2016  | 2017  | 2018  | Evolution<br>2017-2018<br>(points) | Taux d'aide sociale<br>2018 par rapport à la<br>moyenne cantonale |
|--|-------|-------|-------|------------------------------------|---|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |       |       |       |                                    |   |
| Aarwangen                              | 6.03% | 6.41% | 5.42% | -0.99                              | 124%  |
| Berthoud                               | 5.85% | 5.69% | 5.39% | -0.29                              | 123%  |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 2.71% |       |       |                                    | <sup>10</sup>   |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 3.35% | 3.01% | 2.93% | -0.08                              | 67%   |
| Herzogenbuchsee                        | 5.68% | 5.62% | 5.37% | -0.25                              | 123%  |
| Hindelbank                             | 3.43% | 3.43% | 3.24% | -0.19                              | 74%   |
| Langenthal                             | 7.26% | 7.31% | 7.03% | -0.27                              | 161%  |
| Niederbipp                             | 3.68% | 3.98% | 3.84% | -0.14                              | 88%   |
| Niederönz                              | 3.07% | 2.74% | 2.56% | -0.18                              | 59%   |
| Oberes Langetental                     | 2.04% | 2.20% | 1.98% | -0.22                              | 45%   |
| Oesch-Emme                             | 2.03% | 1.82% | 1.70% | -0.12                              | 39%   |
| Roggwil                                | 4.46% | 4.91% | 4.78% | -0.13                              | 109%  |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 4.65% | 4.45% | 4.24% | -0.21                              | 97%   |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 3.42% | 3.28% | 3.24% | -0.05                              | 74%   |
| Untere Emme                            | 3.13% | 3.22% | 2.96% | -0.26                              | 68%   |
| Moyenne                                | 4.23% | 4.24% | 4.02% | -0.22                              | 92%   |
| <b>Oberland</b>                        |       |       |       |                                    |   |
| Frutigen                               | 1.61% | 1.63% | 1.59% | -0.05                              | 36%   |
| Haut-Simmental                         | 1.29% | 1.42% | 1.20% | -0.22                              | 27%   |
| Heimberg                               | 4.00% | 3.81% | 3.39% | -0.43                              | 77%   |
| Interlaken/Jungfrau                    | 2.95% | 2.93% | 2.73% | -0.19                              | 63%   |
| Oberhasli                              | 2.05% | 2.31% | 1.93% | -0.38                              | 44%   |
| Oberhofen                              | 3.08% | 2.98% | 2.96% | -0.02                              | 68%   |
| Pays de Gessenay                       | 1.44% | 1.27% | 1.06% | -0.21                              | 24%   |
| Sigriswil                              | 2.04% | 1.93% | 1.91% | -0.01                              | 44%   |
| Spiez                                  | 3.46% | 3.30% | 3.06% | -0.24                              | 70%   |
| Thoune                                 | 4.98% | 4.70% | 4.17% | -0.54                              | 95%   |
| Uetendorf                              | 2.63% | 2.63% | 2.17% | -0.46                              | 50%   |
| Wattenwil                              | 2.83% | 3.09% | 3.11% | +0.03                              | 71%   |
| Zulg                                   | 2.93% | 2.70% | 2.91% | +0.22                              | 67%   |
| Moyenne                                | 3.11% | 3.02% | 2.79% | -0.22                              | 64%   |

Le taux d'aide sociale indique  
la part des bénéficiaires  
de l'aide sociale dans la population  
résidante permanente.

| Région administrative / Service social | 2016         | 2017         | 2018         | Evolution<br>2017–2018<br>(points) | Taux d'aide sociale<br>2018 par rapport à la<br>moyenne cantonale |
|--|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|---|
| <b>Seeland</b>                         |              |              |              |                                    |   |
| Aarberg                                | 1.69%        | 1.77%        | 1.81%        | +0.04                              | 41%   |
| Bienne                                 | 12.80%       | 11.94%       | 11.55%       | -0.39                              | 264%  |
| Brügg                                  | 6.75%        | 7.00%        | 7.24%        | +0.25                              | 166%  |
| Büren                                  | 3.03%        | 3.16%        | 3.05%        | -0.11                              | 70%   |
| Cerlier                                | 1.46%        | 1.57%        | 1.74%        | +0.17                              | 40%   |
| Ipsach                                 | 2.26%        | 2.42%        | 2.37%        | -0.05                              | 54%   |
| Longeau                                | 7.52%        | 7.39%        | 7.05%        | -0.34                              | 161%  |
| Lyss                                   | 5.51%        | 5.00%        | 4.50%        | -0.50                              | 103%  |
| Nidau                                  | 7.96%        | 7.11%        | 6.77%        | -0.34                              | 155%  |
| Orpond                                 | 4.26%        | 4.47%        | 4.30%        | -0.17                              | 98%   |
| Perles                                 | 9.40%        | 7.83%        | 7.78%        | -0.05                              | 178%  |
| Schüpfen                               | 1.98%        | 2.27%        | 2.30%        | +0.03                              | 53%   |
| Moyenne                                | 7.03%        | 6.67%        | 6.48%        | -0.19                              | 148%  |
| <b>Canton</b>                          | <b>4.63%</b> | <b>4.55%</b> | <b>4.37%</b> | <b>-0.17</b>                       | <b>100%</b>   |

<sup>10</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 3,35 % pour Langnau, 2,71 % pour le Haut-Emmental.

## 6.3 Coûts nets par personne

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>11</sup><br>en CHF | 2017 <sup>12</sup><br>en CHF | 2018 <sup>13</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017-2018 | Coûts nets 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|---|
| <b>Jura bernois</b>                    |                              |                              |                              |                        |   |
| Centre Orval                           | 9 023                        | 10 307                       | 11 839                       | +14.9%                 | 113%  |
| Courtelary                             | 8 694                        | 8 738                        | 9 003                        | +3.0%                  | 86%   |
| La Neuveville                          | 11 172                       | 9 930                        | 9 413                        | -5.2%                  | 90%   |
| Prévôté                                | 11 531                       | 11 893                       | 11 444                       | -3.8%                  | 109%  |
| Saint-Imier                            | 10 105                       | 10 366                       | 10 631                       | +2.6%                  | 101%  |
| Tavannes                               | 11 175                       | 11 013                       | 13 138                       | +19.3%                 | 125%  |
| Tramelan                               | 9 447                        | 10 362                       | 12 005                       | +15.9%                 | 114%  |
| Moyenne                                | 10 220                       | 10 477                       | 11 042                       | +5.4%                  | 105%  |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |                              |                              |                              |                        |   |
| Belp                                   | 7 691                        | 8 771                        | 8 801                        | +0.3%                  | 84%   |
| Berne                                  | 11 546                       | 12 097                       | 12 454                       | +2.9%                  | 119%  |
| Bolligen                               | 11 736                       | 12 048                       | 12 100                       | +0.4%                  | 115%  |
| Ittigen                                | 10 428                       | 10 911                       | 10 931                       | +0.2%                  | 104%  |
| Jegenstorf                             | 10 159                       | 9 543                        | 9 630                        | +0.9%                  | 92%   |
| Köniz                                  | 9 248                        | 9 162                        | 9 076                        | -0.9%                  | 86%   |
| Konolfingen                            | 10 325                       | 10 385                       | 10 432                       | +0.5%                  | 99%   |
| Laupen                                 | 9 477                        | 7 996                        | 8 952                        | +12.0%                 | 85%   |
| Münchenbuchsee                         | 7 829                        | 8 619                        | 8 571                        | -0.6%                  | 82%   |
| Münsingen                              | 8 113                        | 7 336                        | 8 897                        | +21.3%                 | 85%   |
| Muri                                   | 9 748                        | 10 213                       | 10 867                       | +6.4%                  | 104%  |
| Oberdiessbach                          | 8 030                        | 7 782                        | 10 113                       | +30.0%                 | 96%   |
| Ostermundigen                          | 9 930                        | 9 937                        | 10 084                       | +1.5%                  | 96%   |
| Riggisberg                             | 7 834                        | 8 285                        | 9 846                        | +18.8%                 | 94%   |
| Schwarzenburg                          | 9 305                        | 8 944                        | 9 230                        | +3.2%                  | 88%   |
| Stettlen-Vechigen                      | 7 843                        | 8 502                        | 8 093                        | -4.8%                  | 77%   |
| Urtenen-Schönbühl                      | 8 407                        | 9 639                        | 9 796                        | +1.6%                  | 93%   |
| Wichtrach                              | 7 053                        | 7 284                        | 10 182                       | +39.8%                 | 97%   |
| Wohlen                                 | 8 174                        | 9 420                        | 11 001                       | +16.8%                 | 105%  |
| Worb                                   | 8 605                        | 11 342                       | 8 218                        | -27.5%                 | 78%   |
| Zollikofen                             | 8 941                        | 8 929                        | 11 015                       | +23.4%                 | 105%  |
| Moyenne                                | 9 979                        | 10 409                       | 10 738                       | +3.2%                  | 102%  |

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>11</sup><br>en CHF | 2017 <sup>12</sup><br>en CHF | 2018 <sup>13</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Coûts nets 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|---|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |                              |                              |                              |                        |   |
| Aarwangen                              | 10267                        | 8863                         | 11996                        | +35.3%                 | 114%  |
| Berthoud                               | 10609                        | 10507                        | 11731                        | +11.7%                 | 112%  |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 8018                         |                              |                              |                        | <sup>14</sup>   |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 7607                         | 9617                         | 9708                         | +0.9%                  | 93%   |
| Herzogenbuchsee                        | 9544                         | 10165                        | 10211                        | +0.5%                  | 97%   |
| Hindelbank                             | 8372                         | 10503                        | 9225                         | -12.2%                 | 88%   |
| Langenthal                             | 8974                         | 9976                         | 10262                        | +2.9%                  | 98%   |
| Niederbipp                             | 8746                         | 8518                         | 8009                         | -6.0%                  | 76%   |
| Niederönz                              | 7414                         | 8301                         | 9150                         | +10.2%                 | 87%   |
| Oberes Langetental                     | 6129                         | 7552                         | 8967                         | +18.7%                 | 85%   |
| Oesch-Emme                             | 6387                         | 8295                         | 7906                         | -4.7%                  | 75%   |
| Roggwil                                | 9501                         | 10144                        | 10796                        | +6.4%                  | 103%  |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 10336                        | 8421                         | 9432                         | +12.0%                 | 90%   |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 9461                         | 9166                         | 9582                         | +4.5%                  | 91%   |
| Untere Emme                            | 9094                         | 9543                         | 11006                        | +15.3%                 | 105%  |
| Moyenne                                | 9229                         | 9550                         | 10244                        | +7.3%                  | 98%   |
| <b>Oberland</b>                        |                              |                              |                              |                        |   |
| Frutigen                               | 8664                         | 6136                         | 9263                         | +51.0%                 | 88%   |
| Haut-Simmental                         | 7872                         | 4385                         | 8139                         | +85.6%                 | 78%   |
| Heimberg                               | 9328                         | 10220                        | 11125                        | +8.9%                  | 106%  |
| Interlaken/Jungfrau                    | 11567                        | 10711                        | 11017                        | +2.9%                  | 105%  |
| Oberhasli                              | 5826                         | 8258                         | 10546                        | +27.7%                 | 101%  |
| Oberhofen                              | 10777                        | 10419                        | 9677                         | -7.1%                  | 92%   |
| Pays de Gessenay                       | 8751                         | 6661                         | 10313                        | +54.8%                 | 98%   |
| Sigriswil                              | 9189                         | 11349                        | 7818                         | -31.1%                 | 75%   |
| Spiez                                  | 9116                         | 10301                        | 10426                        | +1.2%                  | 99%   |
| Thoune                                 | 9807                         | 9302                         | 11021                        | +18.5%                 | 105%  |
| Uetendorf                              | 8722                         | 9913                         | 11166                        | +12.6%                 | 106%  |
| Wattenwil                              | 8986                         | 9502                         | 11565                        | +21.7%                 | 110%  |
| Zulg                                   | 8405                         | 9536                         | 9045                         | -5.1%                  | 86%   |
| Moyenne                                | 9624                         | 9487                         | 10523                        | +10.9%                 | 100%  |

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>11</sup><br>en CHF | 2017 <sup>12</sup><br>en CHF | 2018 <sup>13</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Coûts nets 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|---|
| <b>Seeland</b>                         |                              |                              |                              |                        |   |
| Aarberg                                | 6 028                        | 6 836                        | 5 945                        | -13.0%                 | 57%   |
| Bienne                                 | 9 934                        | 10 667                       | 10 690                       | +0.2%                  | 102%  |
| Brügg                                  | 9 773                        | 9 937                        | 8 905                        | -10.4%                 | 85%   |
| Büren                                  | 8 996                        | 9 242                        | 8 866                        | -4.1%                  | 85%   |
| Cerlier                                | 9 781                        | 10 864                       | 9 846                        | -9.4%                  | 94%   |
| Ipsach                                 | 7 544                        | 9 647                        | 10 433                       | +8.1%                  | 99%   |
| Longeau                                | 10 039                       | 9 706                        | 9 673                        | -0.3%                  | 92%   |
| Lyss                                   | 10 268                       | 9 760                        | 10 899                       | +11.7%                 | 104%  |
| Nidau                                  | 9 972                        | 9 408                        | 8 618                        | -8.4%                  | 82%   |
| Orpond                                 | 7 281                        | 8 591                        | 9 548                        | +11.1%                 | 91%   |
| Perles                                 | 7 791                        | 8 105                        | 7 535                        | -7.0%                  | 72%   |
| Schüpfen                               | 9 147                        | 9 685                        | 10 404                       | +7.4%                  | 99%   |
| Moyenne                                | 9 682                        | 10 151                       | 10 102                       | -0.5%                  | 96%   |
| <b>Canton</b>                          | <b>9 752</b>                 | <b>10 083</b>                | <b>10 493</b>                | <b>+4.1%</b>           | <b>100%</b>   |

<sup>11</sup> Le décompte de l'aide sociale 2016 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2016 du présent rapport.

<sup>12</sup> Le décompte de l'aide sociale 2017 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2017 du présent rapport.

<sup>13</sup> La SAP n'a pas encore procédé à la révision des données des communes pour 2018, de sorte que celles-ci pourront encore subir quelques modifications, qui resteront toutefois minimes.

<sup>14</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 7607 francs pour Langnau, 8018 francs pour le Haut-Emmental.

## 6.4 Coûts bruts par personne

Les coûts et les revenus bruts ne sont guère comparables entre les services sociaux en raison des différents modes de comptabilisation. Seuls peuvent être mis en relation les coûts nets (voir tableau 6.3).

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>15</sup><br>en CHF | 2017 <sup>16</sup><br>en CHF | 2018 <sup>17</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Coûts bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Jura bernois</b>                    |                              |                              |                              |                        |  |
| Centre Orval                           | 12 625                       | 13 338                       | 17 519                       | +31.3%                 | 113%   |
| Courtelary                             | 11 094                       | 11 084                       | 12 735                       | +14.9%                 | 82%  |
| La Neuveville                          | 17 003                       | 12 969                       | 13 476                       | +3.9%                  | 87%  |
| Prévôté                                | 16 957                       | 16 888                       | 17 430                       | +3.2%                  | 112%   |
| Saint-Imier                            | 13 642                       | 13 319                       | 14 020                       | +5.3%                  | 90%  |
| Tavannes                               | 14 336                       | 13 414                       | 16 811                       | +25.3%                 | 108%   |
| Tramelan                               | 13 173                       | 14 701                       | 17 243                       | +17.3%                 | 111%   |
| Moyenne                                | 14 175                       | 13 801                       | 15 578                       | +12.9%                 | 100%   |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |                              |                              |                              |                        |  |
| Belp                                   | 11 715                       | 12 700                       | 14 411                       | +13.5%                 | 93%  |
| Berne                                  | 14 609                       | 14 914                       | 16 636                       | +11.5%                 | 107%   |
| Bolligen                               | 16 536                       | 17 523                       | 19 865                       | +13.4%                 | 128%   |
| Ittigen                                | 13 937                       | 14 620                       | 15 248                       | +4.3%                  | 98%  |
| Jegenstorf                             | 14 729                       | 15 650                       | 15 756                       | +0.7%                  | 101%   |
| Köniz                                  | 13 108                       | 13 222                       | 14 936                       | +13.0%                 | 96%  |
| Konolfingen                            | 14 652                       | 15 390                       | 16 203                       | +5.3%                  | 104%   |
| Laupen                                 | 15 550                       | 13 352                       | 15 811                       | +18.4%                 | 102%   |
| Münchenbuchsee                         | 10 973                       | 11 627                       | 13 424                       | +15.5%                 | 86%  |
| Münsingen                              | 12 695                       | 13 658                       | 14 528                       | +6.4%                  | 93%  |
| Muri                                   | 15 290                       | 14 940                       | 16 119                       | +7.9%                  | 104%   |
| Oberdiessbach                          | 12 518                       | 10 985                       | 14 343                       | +30.6%                 | 92%  |
| Ostermundigen                          | 15 673                       | 16 021                       | 17 911                       | +11.8%                 | 115%   |
| Riggisberg                             | 12 272                       | 12 516                       | 14 391                       | +15.0%                 | 92%  |
| Schwarzenburg                          | 18 200                       | 17 010                       | 17 011                       | 0.0%                   | 109%   |
| Stettlen-Vechigen                      | 12 676                       | 11 981                       | 12 793                       | +6.8%                  | 82%  |
| Urtenen-Schönbühl                      | 10 513                       | 11 519                       | 12 765                       | +10.8%                 | 82%  |
| Wichtrach                              | 10 845                       | 12 573                       | 15 275                       | +21.5%                 | 98%  |
| Wohlen                                 | 12 627                       | 13 334                       | 16 722                       | +25.4%                 | 107%   |
| Worb                                   | 13 458                       | 15 245                       | 14 650                       | -3.9%                  | 94%  |
| Zollikofen                             | 13 876                       | 14 014                       | 17 150                       | +22.4%                 | 110%   |
| Moyenne                                | 13 909                       | 14 290                       | 15 935                       | +11.5%                 | 102%   |

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>15</sup><br>en CHF | 2017 <sup>16</sup><br>en CHF | 2018 <sup>17</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Coûts bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |                              |                              |                              |                        |  |
| Aarwangen                              | 13 438                       | 12 122                       | 15 832                       | +30.6%                 | 102%   |
| Berthoud                               | 14 756                       | 14 844                       | 16 774                       | +13.0%                 | 108%   |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 11 351                       |                              |                              |                        | <sup>18</sup>  |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 12 009                       | 12 753                       | 13 867                       | +8.7%                  | 89%  |
| Herzogenbuchsee                        | 14 484                       | 14 525                       | 14 722                       | +1.4%                  | 95%  |
| Hindelbank                             | 13 464                       | 14 619                       | 13 974                       | -4.4%                  | 90%  |
| Langenthal                             | 13 919                       | 15 227                       | 17 174                       | +12.8%                 | 110%   |
| Niederbipp                             | 13 489                       | 14 272                       | 14 474                       | +1.4%                  | 93%  |
| Niederönz                              | 10 894                       | 11 936                       | 13 666                       | +14.5%                 | 88%  |
| Oberes Langetental                     | 12 118                       | 11 490                       | 13 046                       | +13.5%                 | 84%  |
| Oesch-Emme                             | 11 690                       | 12 198                       | 14 802                       | +21.3%                 | 95%  |
| Roggwil                                | 13 164                       | 12 881                       | 15 612                       | +21.2%                 | 100%   |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 12 863                       | 13 164                       | 13 814                       | +4.9%                  | 89%  |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 13 860                       | 14 047                       | 14 257                       | +1.5%                  | 92%  |
| Untere Emme                            | 13 997                       | 14 200                       | 16 136                       | +13.6%                 | 104%   |
| Moyenne                                | 13 550                       | 13 934                       | 15 447                       | +10.9%                 | 99%  |
| <b>Oberland</b>                        |                              |                              |                              |                        |  |
| Frutigen                               | 14 859                       | 13 426                       | 16 171                       | +20.4%                 | 104%   |
| Haut-Simmental                         | 15 670                       | 9 547                        | 11 868                       | +24.3%                 | 76%  |
| Heimberg                               | 12 855                       | 13 444                       | 16 411                       | +22.1%                 | 105%   |
| Interlaken/Jungfrau                    | 16 699                       | 15 945                       | 17 210                       | +7.9%                  | 111%   |
| Oberhasli                              | 14 264                       | 13 952                       | 16 985                       | +21.7%                 | 109%   |
| Oberhofen                              | 13 966                       | 14 950                       | 15 066                       | +0.8%                  | 97%  |
| Pays de Gessenay                       | 13 062                       | 11 316                       | 15 279                       | +35.0%                 | 98%  |
| Sigriswil                              | 12 979                       | 15 624                       | 13 725                       | -12.2%                 | 88%  |
| Spiez                                  | 15 308                       | 16 441                       | 17 938                       | +9.1%                  | 115%   |
| Thoune                                 | 13 847                       | 13 655                       | 16 547                       | +21.2%                 | 106%   |
| Uetendorf                              | 13 317                       | 13 400                       | 15 514                       | +15.8%                 | 100%   |
| Wattenwil                              | 16 448                       | 15 015                       | 17 601                       | +17.2%                 | 113%   |
| Zulg                                   | 11 675                       | 13 233                       | 14 078                       | +6.4%                  | 90%  |
| Moyenne                                | 14 413                       | 14 310                       | 16 348                       | +14.2%                 | 105%   |



| Région administrative / Service social | 2016 <sup>15</sup><br>en CHF | 2017 <sup>16</sup><br>en CHF | 2018 <sup>17</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Coûts bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Seeland</b>                         |                              |                              |                              |                        |  |
| Aarberg                                | 11 519                       | 13 196                       | 13 142                       | −0.4%                  | 84%  |
| Bienne                                 | 13 085                       | 13 383                       | 15 126                       | +13.0%                 | 97%  |
| Brügg                                  | 13 555                       | 13 339                       | 13 520                       | +1.4%                  | 87%  |
| Büren                                  | 13 497                       | 13 573                       | 13 962                       | +2.9%                  | 90%  |
| Cerlier                                | 13 566                       | 15 201                       | 15 771                       | +3.8%                  | 101%   |
| Ipsach                                 | 11 703                       | 13 458                       | 14 904                       | +10.7%                 | 96%  |
| Longeau                                | 11 597                       | 12 307                       | 13 508                       | +9.8%                  | 87%  |
| Lyss                                   | 14 418                       | 14 218                       | 15 044                       | +5.8%                  | 97%  |
| Nidau                                  | 15 110                       | 14 400                       | 13 045                       | −9.4%                  | 84%  |
| Orpond                                 | 11 305                       | 10 691                       | 12 542                       | +17.3%                 | 81%  |
| Perles                                 | 11 561                       | 13 487                       | 13 201                       | −2.1%                  | 85%  |
| Schüpfen                               | 13 364                       | 12 578                       | 15 060                       | +19.7%                 | 97%  |
| Moyenne                                | 13 206                       | 13 443                       | 14 624                       | +8.8%                  | 94%  |
| <b>Canton</b>                          | <b>13 763</b>                | <b>13 990</b>                | <b>15 558</b>                | <b>+11.2%</b>          | <b>100%</b>  |

<sup>15</sup> Le décompte de l'aide sociale 2016 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2016 du présent rapport.

<sup>16</sup> Le décompte de l'aide sociale 2017 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2017 du présent rapport.

<sup>17</sup> La SAP n'a pas encore procédé à la révision des données des communes pour 2018, de sorte que celles-ci pourront encore subir quelques modifications, qui resteront toutefois minimales.

<sup>18</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 12 009 francs pour Langnau, 11 351 francs pour le Haut-Emmental.

## 6.5 Revenus bruts par personne

Les coûts et les revenus bruts ne sont guère comparables entre les services sociaux en raison des différents modes de comptabilisation. Seuls peuvent être mis en relation les coûts nets (voir tableau 6.3).

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>19</sup><br>en CHF | 2017 <sup>20</sup><br>en CHF | 2018 <sup>21</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017-2018 | Revenus bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Jura bernois</b>                    |                              |                              |                              |                        |  |
| Centre Orval                           | 3 602                        | 3 031                        | 5 680                        | +87.4%                 | 112%   |
| Courtelary                             | 2 400                        | 2 346                        | 3 733                        | +59.1%                 | 74%  |
| La Neuveville                          | 5 831                        | 3 038                        | 4 063                        | +33.7%                 | 80%  |
| Prévôté                                | 5 427                        | 4 995                        | 5 985                        | +19.8%                 | 118%   |
| Saint-Imier                            | 3 537                        | 2 953                        | 3 389                        | +14.8%                 | 67%  |
| Tavannes                               | 3 161                        | 2 401                        | 3 673                        | +53.0%                 | 73%  |
| Tramelan                               | 3 725                        | 4 340                        | 5 239                        | +20.7%                 | 103%   |
| Moyenne                                | 3 954                        | 3 324                        | 4 536                        | +36.5%                 | 90%  |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |                              |                              |                              |                        |  |
| Belp                                   | 4 024                        | 3 929                        | 5 610                        | +42.8%                 | 111%   |
| Berne                                  | 3 063                        | 2 817                        | 4 183                        | +48.5%                 | 83%  |
| Bolligen                               | 4 800                        | 5 476                        | 7 765                        | +41.8%                 | 153%   |
| Ittigen                                | 3 510                        | 3 710                        | 4 317                        | +16.4%                 | 85%  |
| Jegenstorf                             | 4 569                        | 6 107                        | 6 126                        | +0.3%                  | 121%   |
| Köniz                                  | 3 860                        | 4 060                        | 5 860                        | +44.3%                 | 116%   |
| Konolfingen                            | 4 327                        | 5 005                        | 5 771                        | +15.3%                 | 114%   |
| Laupen                                 | 6 073                        | 5 356                        | 6 858                        | +28.0%                 | 135%   |
| Münchenbuchsee                         | 3 145                        | 3 009                        | 4 854                        | +61.3%                 | 96%  |
| Münsingen                              | 4 581                        | 6 322                        | 5 631                        | -10.9%                 | 111%   |
| Muri                                   | 5 542                        | 4 727                        | 5 252                        | +11.1%                 | 104%   |
| Oberdiessbach                          | 4 488                        | 3 203                        | 4 230                        | +32.1%                 | 84%  |
| Ostermundigen                          | 5 743                        | 6 084                        | 7 826                        | +28.6%                 | 155%   |
| Riggisberg                             | 4 438                        | 4 230                        | 4 545                        | +7.4%                  | 90%  |
| Schwarzenburg                          | 8 894                        | 8 066                        | 7 780                        | -3.5%                  | 154%   |
| Stettlen-Vechigen                      | 4 833                        | 3 479                        | 4 700                        | +35.1%                 | 93%  |
| Urtenen-Schönbühl                      | 2 106                        | 1 879                        | 2 969                        | +58.0%                 | 59%  |
| Wichtrach                              | 3 793                        | 5 289                        | 5 092                        | -3.7%                  | 101%   |
| Wohlen                                 | 4 452                        | 3 914                        | 5 721                        | +46.2%                 | 113%   |
| Worb                                   | 4 853                        | 3 903                        | 6 432                        | +64.8%                 | 127%   |
| Zollikofen                             | 4 935                        | 5 086                        | 6 135                        | +20.6%                 | 121%   |
| Moyenne                                | 3 930                        | 3 881                        | 5 197                        | +33.9%                 | 103%   |

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>19</sup><br>en CHF | 2017 <sup>20</sup><br>en CHF | 2018 <sup>21</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Revenus bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |                              |                              |                              |                        |  |
| Aarwangen                              | 3 171                        | 3 259                        | 3 836                        | +17.7%                 | 76%  |
| Berthoud                               | 4 147                        | 4 337                        | 5 043                        | +16.3%                 | 100%   |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 3 333                        |                              |                              |                        | <sup>22</sup>  |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 4 402                        | 3 136                        | 4 159                        | +32.6%                 | 82%  |
| Herzogenbuchsee                        | 4 939                        | 4 361                        | 4 511                        | +3.5%                  | 89%  |
| Hindelbank                             | 5 092                        | 4 115                        | 4 750                        | +15.4%                 | 94%  |
| Langenthal                             | 4 945                        | 5 252                        | 6 912                        | +31.6%                 | 136%   |
| Niederbipp                             | 4 743                        | 5 754                        | 6 466                        | +12.4%                 | 128%   |
| Niederönz                              | 3 480                        | 3 635                        | 4 516                        | +24.2%                 | 89%  |
| Oberes Langetental                     | 5 989                        | 3 938                        | 4 079                        | +3.6%                  | 81%  |
| Oesch-Emme                             | 5 303                        | 3 903                        | 6 896                        | +76.7%                 | 136%   |
| Roggwil                                | 3 662                        | 2 737                        | 4 816                        | +76.0%                 | 95%  |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 2 526                        | 4 743                        | 4 382                        | -7.6%                  | 87%  |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 4 400                        | 4 881                        | 4 675                        | -4.2%                  | 92%  |
| Untere Emme                            | 4 903                        | 4 656                        | 5 130                        | +10.2%                 | 101%   |
| Moyenne                                | 4 321                        | 4 384                        | 5 202                        | +18.7%                 | 103%   |
| <b>Oberland</b>                        |                              |                              |                              |                        |  |
| Frutigen                               | 6 195                        | 7 290                        | 6 908                        | -5.2%                  | 136%   |
| Haut-Simmental                         | 7 798                        | 5 163                        | 3 729                        | -27.8%                 | 74%  |
| Heimberg                               | 3 527                        | 3 224                        | 5 285                        | +63.9%                 | 104%   |
| Interlaken/Jungfrau                    | 5 132                        | 5 234                        | 6 194                        | +18.3%                 | 122%   |
| Oberhasli                              | 8 438                        | 5 694                        | 6 440                        | +13.1%                 | 127%   |
| Oberhofen                              | 3 188                        | 4 531                        | 5 389                        | +18.9%                 | 106%   |
| Pays de Gessenay                       | 4 311                        | 4 655                        | 4 966                        | +6.7%                  | 98%  |
| Sigriswil                              | 3 790                        | 4 275                        | 5 907                        | +38.2%                 | 117%   |
| Spiez                                  | 6 192                        | 6 141                        | 7 513                        | +22.3%                 | 148%   |
| Thoune                                 | 4 040                        | 4 353                        | 5 525                        | +26.9%                 | 109%   |
| Uetendorf                              | 4 595                        | 3 487                        | 4 348                        | +24.7%                 | 86%  |
| Wattenwil                              | 7 462                        | 5 512                        | 6 036                        | +9.5%                  | 119%   |
| Zulg                                   | 3 270                        | 3 696                        | 5 033                        | +36.2%                 | 99%  |
| Moyenne                                | 4 789                        | 4 823                        | 5 826                        | +20.8%                 | 115%   |

| Région administrative / Service social | 2016 <sup>19</sup><br>en CHF | 2017 <sup>20</sup><br>en CHF | 2018 <sup>21</sup><br>en CHF | Evolution<br>2017–2018 | Revenus bruts 2018 par<br>personne par rapport à<br>la moyenne cantonale |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|--|
| <b>Seeland</b>                         |                              |                              |                              |                        |  |
| Aarberg                                | 5 491                        | 6 360                        | 7 197                        | +13.2%                 | 142%   |
| Bienne                                 | 3 151                        | 2 716                        | 4 436                        | +63.3%                 | 88%  |
| Brügg                                  | 3 782                        | 3 402                        | 4 616                        | +35.7%                 | 91%  |
| Büren                                  | 4 501                        | 4 331                        | 5 095                        | +17.6%                 | 101%   |
| Cerlier                                | 3 785                        | 4 337                        | 5 925                        | +36.6%                 | 117%   |
| Ipsach                                 | 4 159                        | 3 811                        | 4 472                        | +17.3%                 | 88%  |
| Longeau                                | 1 559                        | 2 601                        | 3 835                        | +47.5%                 | 76%  |
| Lyss                                   | 4 150                        | 4 457                        | 4 145                        | -7.0%                  | 82%  |
| Nidau                                  | 5 138                        | 4 991                        | 4 426                        | -11.3%                 | 87%  |
| Orpond                                 | 4 024                        | 2 100                        | 2 994                        | +42.6%                 | 59%  |
| Perles                                 | 3 770                        | 5 383                        | 5 666                        | +5.3%                  | 112%   |
| Schüpfen                               | 4 217                        | 2 893                        | 4 655                        | +60.9%                 | 92%  |
| Moyenne                                | 3 525                        | 3 293                        | 4 522                        | +37.3%                 | 89%  |
| <b>Canton</b>                          | <b>4 011</b>                 | <b>3 907</b>                 | <b>5 065</b>                 | <b>+29.7%</b>          | <b>100%</b>  |

Les revenus bruts peuvent varier fortement d'une année à l'autre en raison de recettes isolées d'un gros montant (indemnités journalières et rentes AI, contributions d'entretien et dette alimentaire des parents ou rétrocessions des bénéficiaires, p. ex.), qui peuvent avoir un fort impact, surtout dans les petits services sociaux (voir notamment Oesch-Emme).

<sup>19</sup> Le décompte de l'aide sociale 2016 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2016 du présent rapport.

<sup>20</sup> Le décompte de l'aide sociale 2017 des communes a été révisé l'année suivante par la SAP, dont les corrections sont prises en compte dans les données 2017 du présent rapport.

<sup>21</sup> La SAP n'a pas encore procédé à la révision des données des communes pour 2018, de sorte que celles-ci pourront encore subir quelques modifications, qui resteront toutefois minimes.

<sup>22</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 4402 francs pour Langnau, 3333 francs pour le Haut-Emmental.

## 6.6 Durée d'octroi

Durée moyenne d'octroi de l'aide sociale par personne, en mois.

| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018 |
|--|------|------|------|------------------------|
| <b>Jura bernois</b>                    |      |      |      |                        |
| Centre Orval                           | 9.0  | 8.8  | 9.5  | +8.3%                  |
| Courtelary                             | 8.2  | 8.5  | 8.7  | +2.6%                  |
| La Neuveville                          | 10.2 | 9.6  | 8.8  | -7.7%                  |
| Prévôté                                | 10.4 | 9.9  | 9.8  | -1.4%                  |
| Saint-Imier                            | 10.0 | 10.0 | 9.4  | -6.1%                  |
| Tavannes                               | 9.6  | 8.5  | 9.6  | +13.2%                 |
| Tramelan                               | 8.4  | 9.2  | 9.0  | -2.1%                  |
| Moyenne                                | 9.4  | 9.2  | 9.3  | +0.6%                  |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |      |      |      |                        |
| Belp                                   | 9.3  | 9.4  | 10.1 | +6.7%                  |
| Berne                                  | 9.1  | 9.4  | 9.4  | +0.1%                  |
| Bolligen                               | 8.5  | 8.7  | 9.3  | +6.0%                  |
| Ittigen                                | 9.2  | 9.5  | 9.3  | -1.9%                  |
| Jegenstorf                             | 8.8  | 9.0  | 8.4  | -6.6%                  |
| Köniz                                  | 9.0  | 9.3  | 9.4  | +0.8%                  |
| Konolfingen                            | 8.8  | 8.8  | 8.8  | +0.5%                  |
| Laupen                                 | 9.2  | 8.7  | 8.8  | +0.2%                  |
| Münchenbuchsee                         | 8.5  | 8.9  | 9.0  | +1.2%                  |
| Münsingen                              | 8.6  | 8.8  | 9.0  | +2.2%                  |
| Muri                                   | 9.3  | 9.2  | 10.1 | +9.3%                  |
| Oberdiessbach                          | 9.1  | 8.6  | 8.7  | +0.9%                  |
| Ostermundigen                          | 9.2  | 9.3  | 9.4  | +1.0%                  |
| Riggisberg                             | 8.1  | 8.1  | 8.4  | +3.8%                  |
| Schwarzenburg                          | 9.6  | 8.8  | 9.7  | +10.1%                 |
| Stettlen-Vechigen                      | 8.3  | 8.5  | 8.7  | +2.4%                  |
| Urtenen-Schönbühl                      | 9.2  | 9.8  | 9.6  | -1.9%                  |
| Wichtrach                              | 8.6  | 8.1  | 9.0  | +10.9%                 |
| Wohlen                                 | 8.5  | 8.7  | 9.1  | +3.9%                  |
| Worb                                   | 9.4  | 9.9  | 9.7  | -1.8%                  |
| Zollikofen                             | 8.7  | 8.7  | 9.3  | +6.8%                  |
| Moyenne                                | 8.9  | 9.0  | 9.2  | +2.5%                  |

| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018 |
|--|------|------|------|------------------------|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |      |      |      |                        |
| Aarwangen                              | 9.0  | 9.3  | 9.5  | +1.7%                  |
| Berthoud                               | 9.1  | 9.3  | 9.1  | -2.4%                  |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 8.1  |      |      | <sup>23</sup>          |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 9.0  | 8.8  | 9.1  | +2.9%                  |
| Herzogenbuchsee                        | 8.5  | 8.3  | 8.6  | +3.3%                  |
| Hindelbank                             | 8.5  | 8.6  | 8.4  | -1.9%                  |
| Langenthal                             | 9.3  | 9.7  | 9.8  | +0.9%                  |
| Niederbipp                             | 9.1  | 8.2  | 8.3  | +0.5%                  |
| Niederönz                              | 7.3  | 7.9  | 7.9  | +0.6%                  |
| Oberes Langetental                     | 7.7  | 8.3  | 7.7  | -6.9%                  |
| Oesch-Emme                             | 7.6  | 7.9  | 8.6  | +8.8%                  |
| Roggwil                                | 8.8  | 8.8  | 9.3  | +5.7%                  |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 8.2  | 8.9  | 7.9  | -11.3%                 |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 8.4  | 8.7  | 8.9  | +2.1%                  |
| Untere Emme                            | 8.7  | 8.7  | 9.2  | +6.2%                  |
| Moyenne                                | 8.5  | 8.6  | 8.7  | +0.7%                  |
| <b>Oberland</b>                        |      |      |      |                        |
| Frutigen                               | 8.5  | 8.5  | 9.2  | +7.6%                  |
| Haut-Simmental                         | 7.8  | 6.8  | 7.6  | +12.4%                 |
| Heimberg                               | 9.3  | 9.2  | 9.5  | +3.8%                  |
| Interlaken/Jungfrau                    | 8.5  | 8.4  | 8.5  | +2.2%                  |
| Oberhasli                              | 8.5  | 9.0  | 8.4  | -6.9%                  |
| Oberhofen                              | 8.9  | 9.1  | 8.1  | -11.7%                 |
| Pays de Gessenay                       | 7.5  | 7.8  | 9.0  | +15.3%                 |
| Sigriswil                              | 8.2  | 8.8  | 7.6  | -13.6%                 |
| Spiez                                  | 8.6  | 8.5  | 8.7  | +2.2%                  |
| Thoune                                 | 9.1  | 8.8  | 9.5  | +7.6%                  |
| Uetendorf                              | 7.9  | 8.8  | 8.6  | -2.2%                  |
| Wattenwil                              | 9.1  | 7.9  | 8.7  | +9.9%                  |
| Zulg                                   | 8.4  | 8.6  | 8.4  | -3.0%                  |
| Moyenne                                | 8.5  | 8.5  | 8.6  | +1.4%                  |

| Région administrative / Service social | 2016       | 2017       | 2018       | Evolution<br>2017-2018 |
|--|------------|------------|------------|------------------------|
| <b>Seeland</b>                         |            |            |            |                        |
| Aarberg                                | 8.2        | 8.5        | 8.1        | -5.2%                  |
| Bienne                                 | 9.8        | 9.7        | 9.9        | +1.9%                  |
| Brügg                                  | 9.8        | 9.6        | 9.3        | -3.4%                  |
| Büren                                  | 8.5        | 8.6        | 8.4        | -2.3%                  |
| Cerlier                                | 8.0        | 8.1        | 8.5        | +5.7%                  |
| Ipsach                                 | 8.2        | 9.0        | 8.6        | -4.2%                  |
| Longeau                                | 9.0        | 8.7        | 9.1        | +4.0%                  |
| Lyss                                   | 9.2        | 9.2        | 8.9        | -3.6%                  |
| Nidau                                  | 9.1        | 9.0        | 9.0        | -0.4%                  |
| Orpond                                 | 8.8        | 9.2        | 9.4        | +3.1%                  |
| Perles                                 | 8.8        | 9.2        | 9.2        | +0.1%                  |
| Schüpfen                               | 8.9        | 8.3        | 8.6        | +3.5%                  |
| Moyenne                                | 8.9        | 8.9        | 8.9        | -0.1%                  |
| <b>Canton<sup>24</sup></b>             | <b>9.1</b> | <b>9.1</b> | <b>9.3</b> | <b>+2.2%</b>           |

<sup>23</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 9 mois pour Langnau, 8,1 pour le Haut-Emmental.

<sup>24</sup> Le total cantonal ne comprend pas de doubles comptages, contrairement aux résultats des régions administratives. C'est pourquoi il ne correspond pas exactement à la moyenne de ces dernières.

## 6.7 Taux de couverture

Part des besoins matériels couverts par l'aide sociale.

| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------|------|------|------------------------------------|
| <b>Jura bernois</b>                    |      |      |      |                                    |
| Centre Orval                           | 82%  | 84%  | 83%  | -1                                 |
| Courtelary                             | 82%  | 80%  | 82%  | +2                                 |
| La Neuveville                          | 83%  | 93%  | 87%  | -6                                 |
| Prévôté                                | 83%  | 81%  | 83%  | +2                                 |
| Saint-Imier                            | 81%  | 84%  | 82%  | -2                                 |
| Tavannes                               | 83%  | 86%  | 87%  | +1                                 |
| Tramelan                               | 82%  | 86%  | 84%  | -2                                 |
| Moyenne                                | 82%  | 85%  | 84%  | -1                                 |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |      |      |      |                                    |
| Belp                                   | 72%  | 70%  | 70%  | 0                                  |
| Berne                                  | 83%  | 82%  | 84%  | +2                                 |
| Bolligen                               | 80%  | 82%  | 80%  | -2                                 |
| Ittigen                                | 83%  | 81%  | 82%  | +1                                 |
| Jegenstorf                             | 70%  | 73%  | 73%  | 0                                  |
| Köniz                                  | 74%  | 72%  | 71%  | -1                                 |
| Konolfingen                            | 75%  | 73%  | 78%  | +5                                 |
| Laupen                                 | 78%  | 77%  | 78%  | +1                                 |
| Münchenbuchsee                         | 81%  | 82%  | 83%  | +1                                 |
| Münsingen                              | 74%  | 74%  | 72%  | -2                                 |
| Muri                                   | 72%  | 68%  | 69%  | +1                                 |
| Oberdiessbach                          | 71%  | 67%  | 67%  | 0                                  |
| Ostermundigen                          | 77%  | 77%  | 79%  | +2                                 |
| Riggisberg                             | 79%  | 76%  | 76%  | 0                                  |
| Schwarzenburg                          | 72%  | 73%  | 71%  | -2                                 |
| Stettlen-Vechigen                      | 75%  | 79%  | 79%  | 0                                  |
| Urtenen-Schönbühl                      | 69%  | 73%  | 78%  | +5                                 |
| Wichtrach                              | 75%  | 72%  | 78%  | +6                                 |
| Wohlen                                 | 78%  | 77%  | 78%  | +1                                 |
| Worb                                   | 77%  | 73%  | 75%  | +2                                 |
| Zollikofen                             | 81%  | 81%  | 85%  | +4                                 |
| Moyenne                                | 76%  | 75%  | 76%  | +1                                 |



| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------|------|------|------------------------------------|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |      |      |      |                                    |
| Aarwangen                              | 83%  | 84%  | 86%  | +2                                 |
| Berthoud                               | 76%  | 78%  | 80%  | +2                                 |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 71%  |      |      | <sup>25</sup>                      |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 81%  | 72%  | 74%  | +2                                 |
| Herzogenbuchsee                        | 78%  | 78%  | 77%  | -1                                 |
| Hindelbank                             | 73%  | 64%  | 75%  | +11                                |
| Langenthal                             | 76%  | 77%  | 75%  | -2                                 |
| Niederbipp                             | 79%  | 81%  | 79%  | -2                                 |
| Niederönz                              | 70%  | 66%  | 76%  | +10                                |
| Oberes Langetental                     | 84%  | 79%  | 83%  | +4                                 |
| Oesch-Emme                             | 84%  | 73%  | 79%  | +6                                 |
| Roggwil                                | 79%  | 80%  | 81%  | +1                                 |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 85%  | 79%  | 80%  | +1                                 |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 76%  | 75%  | 75%  | 0                                  |
| Untere Emme                            | 77%  | 81%  | 77%  | -4                                 |
| Moyenne                                | 78%  | 76%  | 78%  | +2                                 |
| <b>Oberland</b>                        |      |      |      |                                    |
| Frutigen                               | 76%  | 75%  | 69%  | -6                                 |
| Haut-Simmental                         | 71%  | 69%  | 70%  | +1                                 |
| Heimberg                               | 73%  | 72%  | 76%  | +4                                 |
| Interlaken/Jungfrau                    | 76%  | 77%  | 77%  | 0                                  |
| Oberhasli                              | 75%  | 72%  | 77%  | +5                                 |
| Oberhofen                              | 76%  | 78%  | 76%  | -2                                 |
| Pays de Gessenay                       | 77%  | 77%  | 82%  | +5                                 |
| Sigriswil                              | 82%  | 78%  | 72%  | -6                                 |
| Spiez                                  | 71%  | 73%  | 80%  | +7                                 |
| Thoune                                 | 75%  | 74%  | 75%  | +1                                 |
| Uetendorf                              | 74%  | 75%  | 79%  | +4                                 |
| Wattenwil                              | 75%  | 75%  | 73%  | -2                                 |
| Zulg                                   | 78%  | 71%  | 73%  | +2                                 |
| Moyenne                                | 75%  | 74%  | 75%  | +1                                 |

Le taux de couverture montre  
la part des besoins  
matériels d'une unité d'assistance  
couverts par l'aide sociale.

| Région administrative / Service social | 2016       | 2017       | 2018       | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------------|------------|------------|------------------------------------|
| <b>Seeland</b>                         |            |            |            |                                    |
| Aarberg                                | 84%        | 77%        | 72%        | -5                                 |
| Bienne                                 | 85%        | 84%        | 83%        | -1                                 |
| Brügg                                  | 85%        | 83%        | 80%        | -3                                 |
| Büren                                  | 77%        | 79%        | 77%        | -2                                 |
| Cerlier                                | 80%        | 79%        | 85%        | +6                                 |
| Ipsach                                 | 78%        | 74%        | 75%        | +1                                 |
| Longeau                                | 86%        | 87%        | 90%        | +3                                 |
| Lyss                                   | 79%        | 80%        | 80%        | 0                                  |
| Nidau                                  | 83%        | 81%        | 79%        | -2                                 |
| Orpond                                 | 75%        | 71%        | 79%        | +8                                 |
| Perles                                 | 78%        | 79%        | 76%        | -3                                 |
| Schüpfen                               | 78%        | 73%        | 75%        | +2                                 |
| Moyenne                                | 81%        | 79%        | 79%        | 0                                  |
| <b>Canton<sup>26</sup></b>             | <b>78%</b> | <b>77%</b> | <b>79%</b> | <b>+2</b>                          |

<sup>25</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 81% pour Langnau, 71% pour le Haut-Emmental.

<sup>26</sup> Le total cantonal ne comprend pas de doubles comptages, contrairement aux résultats des régions administratives. C'est pourquoi il ne correspond pas exactement à la moyenne de ces dernières.

## 6.8 Proportion de personnes ne relevant plus de l'aide sociale

Nombre de personnes faisant partie des dossiers clos par rapport au total des bénéficiaires.

| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------|------|------|------------------------------------|
| <b>Jura bernois</b>                    |      |      |      |                                    |
| Centre Orval                           | 13%  | 27%  | 26%  | -1                                 |
| Courtelary                             | 28%  | 29%  | 32%  | +3                                 |
| La Neuveville                          | 20%  | 8%   | 25%  | +17                                |
| Prévôté                                | 11%  | 18%  | 21%  | +4                                 |
| Saint-Imier                            | 16%  | 12%  | 17%  | +5                                 |
| Tavannes                               | 16%  | 22%  | 20%  | -2                                 |
| Tramelan                               | 20%  | 26%  | 27%  | +1                                 |
| Moyenne                                | 18%  | 21%  | 23%  | +2                                 |
| <b>Berne-Mittelland</b>                |      |      |      |                                    |
| Belp                                   | 19%  | 20%  | 20%  | 0                                  |
| Berne                                  | 21%  | 18%  | 19%  | 0                                  |
| Bolligen                               | 23%  | 26%  | 21%  | -5                                 |
| Ittigen                                | 24%  | 16%  | 15%  | -1                                 |
| Jegenstorf                             | 27%  | 28%  | 22%  | -6                                 |
| Köniz                                  | 22%  | 24%  | 23%  | -1                                 |
| Konolfingen                            | 25%  | 29%  | 22%  | -7                                 |
| Laupen                                 | 21%  | 27%  | 22%  | -5                                 |
| Münchenbuchsee                         | 25%  | 23%  | 27%  | +4                                 |
| Münsingen                              | 24%  | 33%  | 22%  | -11                                |
| Muri                                   | 24%  | 14%  | 20%  | +6                                 |
| Oberdiessbach                          | 27%  | 27%  | 29%  | +2                                 |
| Ostermundigen                          | 19%  | 23%  | 21%  | -2                                 |
| Riggisberg                             | 33%  | 27%  | 25%  | -2                                 |
| Schwarzenburg                          | 24%  | 28%  | 17%  | -11                                |
| Stettlen-Vechigen                      | 28%  | 33%  | 19%  | -14                                |
| Urtenen-Schönbühl                      | 21%  | 20%  | 21%  | +1                                 |
| Wichtrach                              | 34%  | 30%  | 21%  | -9                                 |
| Wohlen                                 | 25%  | 21%  | 24%  | +3                                 |
| Worb                                   | 22%  | 16%  | 20%  | +4                                 |
| Zollikofen                             | 24%  | 26%  | 21%  | -5                                 |
| Moyenne                                | 22%  | 22%  | 20%  | -2                                 |

| Région administrative / Service social | 2016 | 2017 | 2018 | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------|------|------|------------------------------------|
| <b>Emmental/Haute-Argovie</b>          |      |      |      |                                    |
| Aarwangen                              | 19%  | 25%  | 22%  | -3                                 |
| Berthoud                               | 20%  | 25%  | 22%  | -3                                 |
| Haut-Emmental (jusqu'au 31.12.2016)    | 21%  |      |      | 27                                 |
| Haut-Emmental (auparavant Langnau)     | 25%  | 19%  | 27%  | +8                                 |
| Herzogenbuchsee                        | 23%  | 27%  | 30%  | +3                                 |
| Hindelbank                             | 35%  | 20%  | 40%  | +20                                |
| Langenthal                             | 18%  | 18%  | 19%  | +1                                 |
| Niederbipp                             | 20%  | 25%  | 30%  | +5                                 |
| Niederönz                              | 36%  | 38%  | 30%  | -8                                 |
| Oberes Langetental                     | 28%  | 25%  | 32%  | +7                                 |
| Oesch-Emme                             | 32%  | 30%  | 23%  | -7                                 |
| Roggwil                                | 16%  | 22%  | 24%  | +2                                 |
| Rüdtligen-Alchenflüh                   | 31%  | 23%  | 32%  | +9                                 |
| Trachselwald (Sumiswald/Huttwil)       | 27%  | 29%  | 28%  | -1                                 |
| Untere Emme                            | 30%  | 21%  | 29%  | +8                                 |
| Moyenne                                | 23%  | 24%  | 26%  | +2                                 |
| <b>Oberland</b>                        |      |      |      |                                    |
| Frutigen                               | 23%  | 30%  | 23%  | -7                                 |
| Haut-Simmental                         | 23%  | 45%  | 33%  | -12                                |
| Heimberg                               | 24%  | 26%  | 21%  | -5                                 |
| Interlaken/Jungfrau                    | 28%  | 30%  | 29%  | -1                                 |
| Oberhasli                              | 27%  | 24%  | 39%  | +15                                |
| Oberhofen                              | 20%  | 26%  | 23%  | -3                                 |
| Pays de Gessenay                       | 37%  | 23%  | 38%  | +15                                |
| Sigriswil                              | 26%  | 31%  | 34%  | +3                                 |
| Spiez                                  | 31%  | 29%  | 27%  | -2                                 |
| Thoune                                 | 23%  | 26%  | 21%  | -5                                 |
| Uetendorf                              | 35%  | 24%  | 31%  | +7                                 |
| Wattenwil                              | 20%  | 27%  | 28%  | +1                                 |
| Zulg                                   | 26%  | 23%  | 30%  | +7                                 |
| Moyenne                                | 26%  | 27%  | 26%  | -1                                 |

| Région administrative / Service social | 2016       | 2017       | 2018       | Evolution<br>2017-2018<br>(points) |
|--|------------|------------|------------|------------------------------------|
| <b>Seeland</b>                         |            |            |            |                                    |
| Aarberg                                | 21%        | 31%        | 29%        | -2                                 |
| Bienne                                 | 17%        | 20%        | 19%        | -1                                 |
| Brügg                                  | 20%        | 17%        | 21%        | +4                                 |
| Büren                                  | 22%        | 29%        | 25%        | -4                                 |
| Cerlier                                | 38%        | 20%        | 28%        | +8                                 |
| Ipsach                                 | 32%        | 24%        | 26%        | +2                                 |
| Longeau                                | 24%        | 19%        | 29%        | +10                                |
| Lyss                                   | 24%        | 27%        | 27%        | 0                                  |
| Nidau                                  | 22%        | 24%        | 26%        | +2                                 |
| Orpond                                 | 25%        | 23%        | 23%        | 0                                  |
| Perles                                 | 28%        | 21%        | 24%        | +3                                 |
| Schüpfen                               | 18%        | 30%        | 24%        | -6                                 |
| Moyenne                                | 20%        | 22%        | 22%        | 0                                  |
| <b>Canton<sup>28</sup></b>             | <b>19%</b> | <b>20%</b> | <b>20%</b> | <b>0</b>                           |

<sup>27</sup> Le service social de Langnau et le service social régional du Haut-Emmental ont fusionné au janvier 2017 pour constituer le service social Haut-Emmental (Sozialdienst Oberes Emmental). Chiffres 2016 : 25% pour Langnau, 21% pour le Haut-Emmental.

<sup>28</sup> Le total cantonal ne comprend pas de doubles comptages, contrairement aux résultats des régions administratives. C'est pourquoi il ne correspond pas exactement à la moyenne de ces dernières.

Direction de la santé  
publique et de la  
prévoyance sociale  
du canton de Berne  
Office des affaires sociales

Rathausgasse 1  
Case postale  
3000 Berne 8  
Tél. +41 31 633 78 11  
[info.soa@gef.be.ch](mailto:info.soa@gef.be.ch)

[www.gef.be.ch](http://www.gef.be.ch)